



**STD30**



**FR SOUFFLEUR A FEUILLES A ESSENCE**

*TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES*

**NL BLADBLAZER OP BENZINE**

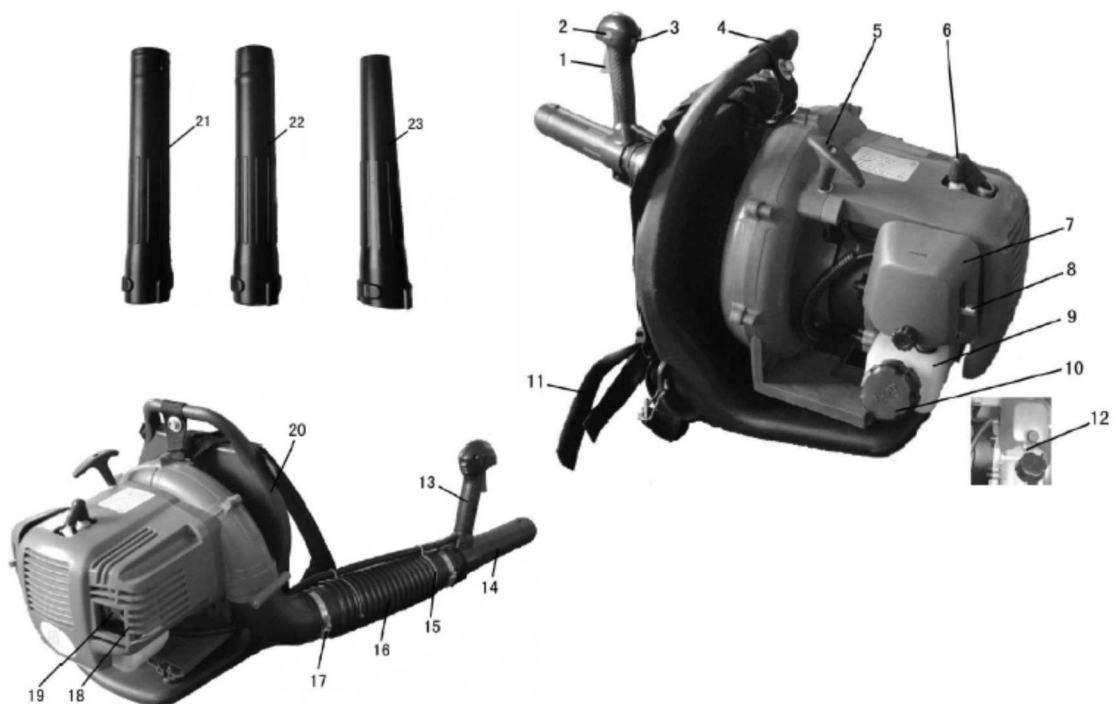
*VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES*

**GB GASOLINE LEAF BLOWER**

*ORIGINAL INSTRUCTIONS*



S44 M10 Y2014



## FR

- |                                      |                              |                            |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. Commande d'accélérateur           | 9. Bouchon de réservoir      | 18. Carter d'échappement   |
| 2. Commande de blocage des gaz       | 10. Réservoir d'essence      | 19. Ecran pare-étincelles  |
| 3. Bouton d'allumage Marche/Arrêt    | 11. Bouton d'amorçage        | 20. Dossier ventilé        |
| 4. Poignée de maintien supérieure    | 12. Hamais                   | 21. Tube intermédiaire     |
| 5. Fil de bougie / Bougie d'allumage | 13. Poignée de commande      | 22. Buse de 56mm           |
| 6. Levier d'étrangleur               | 14. Tube de soufflage        | 23. Buse de diffusion 45mm |
| 7. Poignée de démarrage              | 15. Collier de serrage       |                            |
| 8. Couvercle de filtre à air         | 16. Tube flexible            |                            |
|                                      | 17. Timonerie d'accélérateur |                            |

## NL

- |                                 |                    |                              |
|---------------------------------|--------------------|------------------------------|
| 1. Throttle Trigger             | 9. Fuel Cap        | 17. Throttle Linkage         |
| 2. Throttle Lock                | 10. Fuel Tank      | 18. Muffler Cover            |
| 3. On/Off Ignition Switch       | 11. Primer Bulb    | 19. Spark Arrester Screen    |
| 4. Top Assist Handle            | 12. Harness        | 20. Vented Back Pad          |
| 5. Spark Plug Wire / Spark Plug | 13. Control Handle | 21. Intermediate Tube        |
| 6. Choke Lever                  | 14. Operating Tube | 22. 56mm Nozzle              |
| 7. Starter Handle               | 15. Hose Clamp     | 23. 45mm Concentrator Nozzle |
| 8. Air Cleaner Cover            | 16. Flex Tube      |                              |

## GB

- |   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| 1. Trigger della farfalla               | 10. Serbatoio del carburante     | 19. Parascintille                      |
| 2. Dispositivo di blocco della farfalla | 11. Pompetta di adescamento      | 20. Imbottitura traspirante posteriore |
| 3. Interruttore on/off                  | 12. Tracolla                     | 21. Tubo intermedio                    |
| 4. Impugnatura ausiliaria superiore     | 13. Impugnatura comandi          | 22. Ugello da 56 mm                    |
| 5. Cavo della candela / Candela         | 14. Tubo principale              | 23. Ugello concentratore da 45 mm      |
| 6. Leva della valvola dell'aria         | 15. Morsetto del tubo flessibile |  |
| 7. Manopola di avviamento               | 16. Tubo flex                    |  |
| 8. Coperchio del depuratore             | 17. Collegamento della farfalla  |  |
| 9. Tappo del serbatoio                  | 18. Coperchio della marmitta     |  |

**Attention !**

Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.

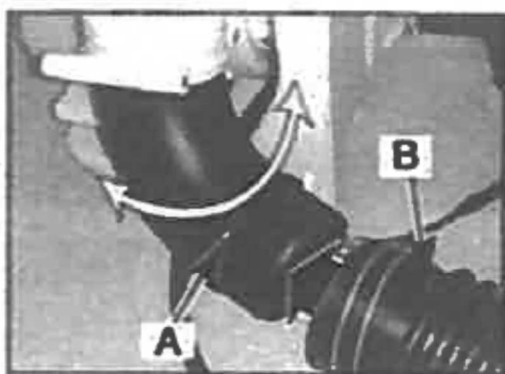
**Let op !**

Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.

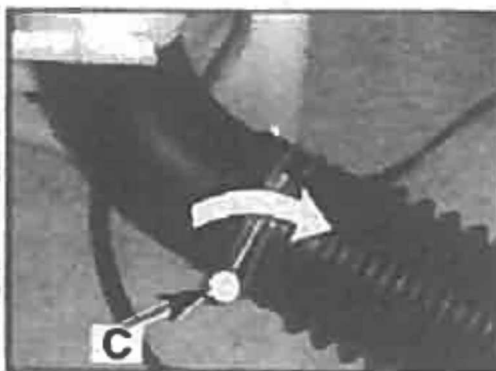
**Important!**

It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.

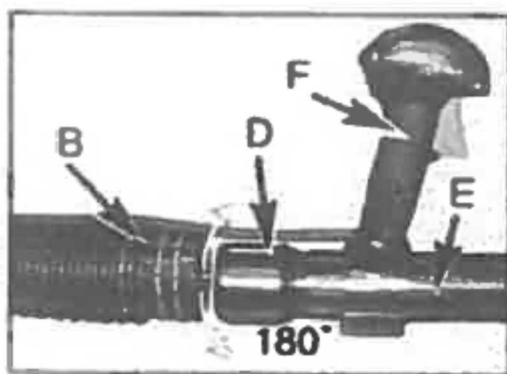
**ASSEMBLAGE / MONTAGE / ASSEMBLY**



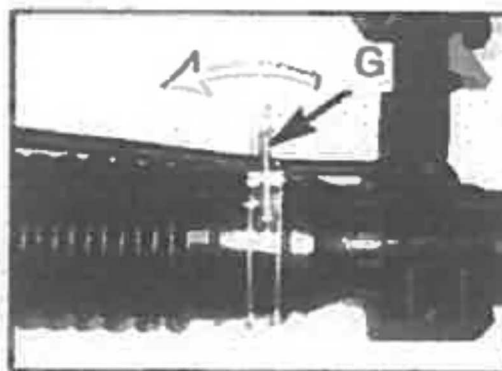
**Fig. 1**



**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**

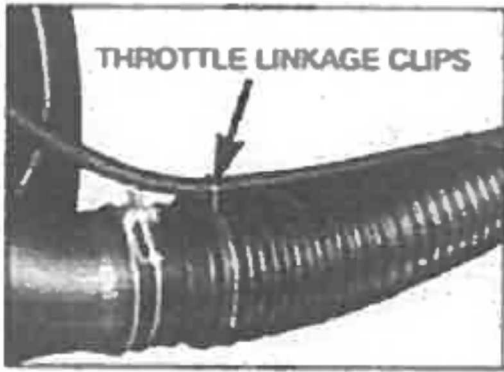


Fig. 5

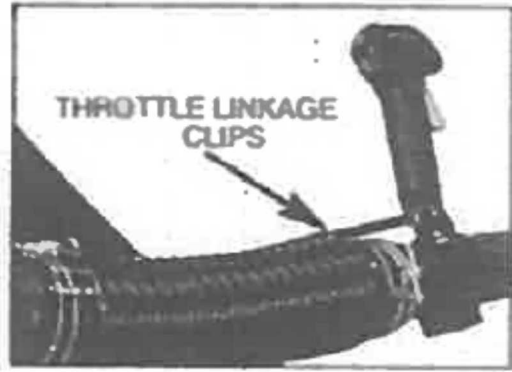


Fig. 6

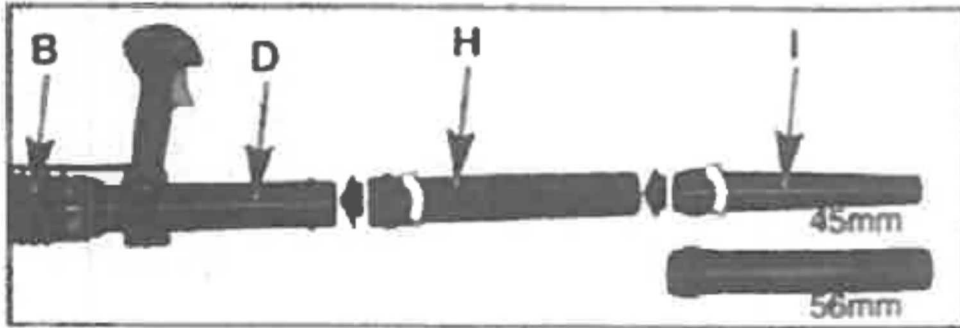


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

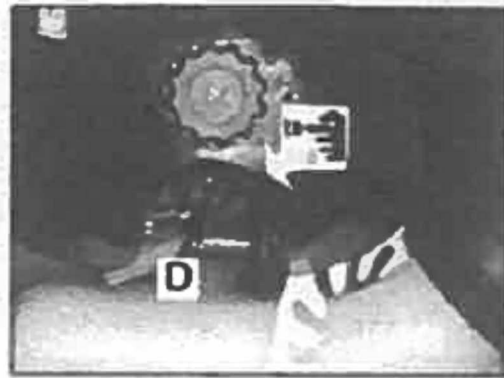


Fig. 10

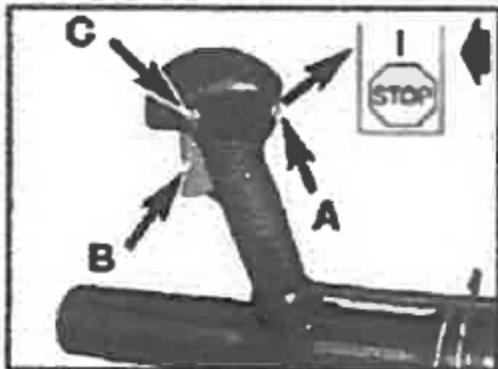


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18



Fig. 19

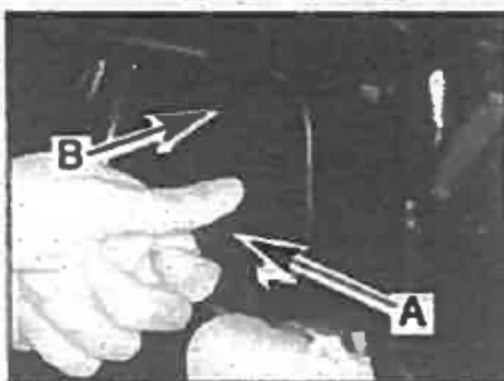


Fig. 20



Fig. 21

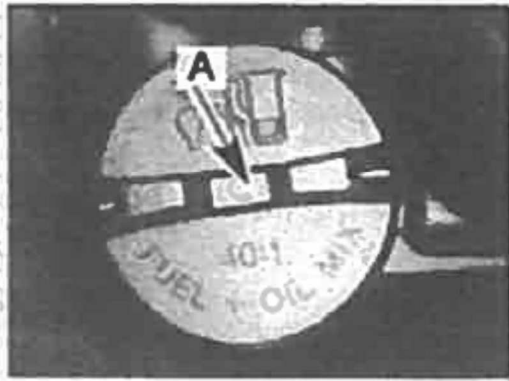


Fig. 22

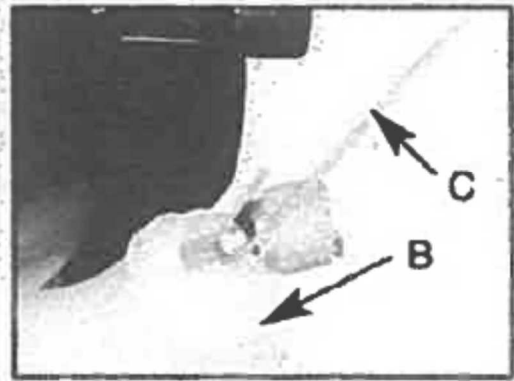


Fig. 23



Fig. 24

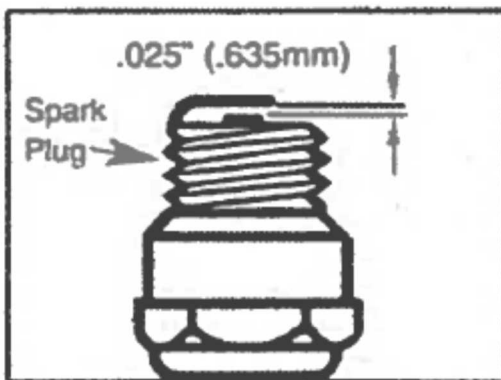


Fig. 25

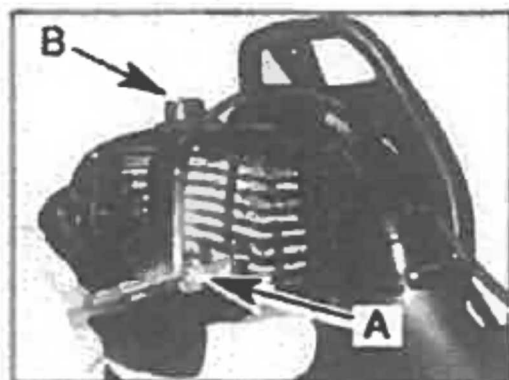




Fig. 26


Sous réserve de modifications techniques / Technische wijzigingen voorbehouden /  
Subject to technical modifications

# FR SOUFFLEUR A FEUILLES A ESSENCE


	<p><b>AVERTISSEMENT</b>          Pour votre sécurité, veuillez lire ce manuel avant de faire fonctionner votre nouvelle machine. Le non-respect des instructions peut provoquer des blessures graves.</p>
--	---


	<p>Le carburant est inflammable, tenir éloigné des flammes. N'ajoutez pas de carburant lors du fonctionnement de la machine.</p>
--	--


## SYMBOLES MARQUÉS SUR LE PRODUIT


	<p>Lisez le manuel d'instructions.</p>
---	--


	<p>Portez des lunettes de protection et une protection auditive.</p> 
--	--


	<p>Éloignez les spectateurs.</p>
--	----------------------------------

	<p>Lors de la réparation, relevez la bougie d'allumage, puis réparez-la conformément au manuel d'instructions.</p>
---	--

	<p>Mutilation du doigt ou du bras, Roue mobile</p>
---	--

	<p>Attention : Le moteur chauffe.</p>
--	---------------------------------------

	<p>Fumées toxiques, n'utilisez pas à l'intérieur.</p>
---	---

	<p>Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.</p>
--	--






Veillez à ce que les particules projetées par l'outil de jardin ne blessent pas les personnes se trouvant à proximité. Veillez à maintenir une distance de sécurité entre l'outil de jardin et toute personne se trouvant à proximité.

	Capacité du Réservoir
	Vitesse
	Mode soufflerie
	Logo de la CE
	Port de lunettes de protection et cache-oreilles obligatoire
	Pompe d'amorçage (10x)
	Mélangez l'essence et huile pour moteur au ratio indiqué.
	Interdiction de fumer
	Interdiction d'utilisation de produits inflammables
	Port de gants de protection obligatoire
	Ne travaillez pas par temps de pluie et ne laissez pas souffleur de jardin à l'extérieur par temps de pluie.

## CONSIGNES DE SECURITE

	<p><b>AVERTISSEMENT VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.</b></p> <p>Le non-respect des instructions présentées ci-après peut entraîner des accidents tels que des incendies, des chocs électriques et/ou des blessures corporelles graves.</p>
---	--

### CONSERVEZ CES CONSIGNES.

#### Généralités

- Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser cet outil.
- Ne faites jamais démarrer le moteur dans une pièce fermée ou mal aérée, car les gaz d'échappement peuvent être mortels.
- Portez des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.
- Maintenez enfants, visiteurs et animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m de l'endroit où vous travaillez.
- Portez un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux, et ne travaillez jamais pieds nus.
- Pour limiter les risques de blessures, ne portez jamais de vêtements amples, écharpe, collier, chaîne, etc. car ils risqueraient de se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si vous avez les cheveux longs, veillez à les attacher au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les éléments en mouvement.
- N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué, malade, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments.
- N'utilisez pas cet outil si la lumière est insuffisante pour travailler.
- Restez à bonne distance des éléments en mouvement et ne touchez jamais les surfaces qui deviennent chaudes en cours d'utilisation.
- Portez un masque filtrant les particules microscopiques si votre travail génère de la poussière, afin d'éviter les risques liés à l'inhalation de poussières nocives.
- Avant de mettre l'outil en marche, dégagez la zone où vous allez l'utiliser. Retirez les pierres, débris de verre, clous, câbles métalliques, cordes et autres objets qui pourraient être projetés ou se prendre dans l'outil.
- Veillez à toujours garder votre équilibre. Prenez bien appui sur vos jambes et ne tendez pas le bras trop loin. Sinon, vous pourriez tomber ou toucher des pièces brûlantes.
- N'utilisez jamais cet outil si le pare-étincelles n'est pas en place. Le pare-étincelles se trouve à l'intérieur de l'échappement.
- Laissez refroidir votre outil avant de le ranger.
- Avant de transporter votre outil dans un véhicule, videz le réservoir de carburant et attachez l'outil afin qu'il ne puisse pas bouger pendant le transport.
- Pour réduire les risques d'incendies et de brûlures, manipulez le carburant avec précaution. Il s'agit d'une substance extrêmement inflammable.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant.
- Mélangez et conservez le carburant dans un jerrican conçu pour contenir de l'essence.
- Mélangez et versez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.
- Placez votre outil sur une surface nue, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir pour relâcher la pression et éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir après le remplissage.
- Essuyez soigneusement l'outil si vous avez répandu du carburant. Éloignez-vous de 9 m au

moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant avant de faire démarrer le moteur.

- N'essayez jamais de brûler le carburant répandu.
- Utilisez uniquement des pièces, accessoires et outils d'origine en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter des dangers ou endommager le produit.
- Entretenez votre outil avec soin, conformément aux instructions de la section "Entretien" de ce manuel.
- Vérifiez l'état de votre outil avant chaque utilisation. Veillez à ce que les pièces de fixation soient bien serrées, qu'il n'y ait pas de fuites de carburant et qu'aucune pièce ne soit endommagée. Remplacez toute pièce endommagée.
- Cet outil a été conçu pour une utilisation à l'extérieur uniquement car il émet des gaz d'échappement dangereux.

### **Mise en route de l'appareil**

- Assurez-vous qu'il n'y a personne dans un rayon de 15 mètres de l'appareil. Ne l'utiliser jamais dans des zones urbaines.
- Avant de le mettre en route, vérifiez toujours la sécurité de la manette des gaz, qui doit fonctionner facilement et sans à-coup. Vérifiez également le fonctionnement de son système de verrouillage. Assurez-vous que les poignées sont propres et sèches et vérifiez le fonctionnement du commutateur de marche/arrêt. Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que toutes les instructions sont bien respectées. N'utilisez pas d'autres méthodes de mise en marche de l'appareil (6).
- N'utilisez la machine et les outils fournis que pour les applications spécifiées.
- Ne mettez la machine en marche que lorsque tous les accessoires ont été mis en place. L'appareil ne fonctionne que lorsque tous les accessoires appropriés y sont fixés.
- En cas de problème, arrêtez immédiatement l'appareil.

- Lorsque vous travaillez avec le souffleur, faites attention à mettre tous les doigts autour de la poignée, en serrant la poignée de contrôle entre le pouce et l'index. Gardez la main dans cette position pour avoir le contrôle de l'appareil à tout moment. Vérifiez que la poignée de contrôle est en bonne condition et qu'elle n'est pas souillée par de la moisissure, du goudron, de l'huile ou de la graisse. Tenez-vous toujours dans une position debout sûre et bien équilibrée.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, évitez toute inhalation de gaz d'échappement. N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits clos (en raison des risques d'étouffement et d'empoisonnement par les gaz d'échappement). N'oubliez pas que le monoxyde de carbone est un gaz sans odeur. N'utilisez l'appareil que dans un endroit bien aéré.
- Coupez le moteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, et mettez-le en lieu sûr pour éviter de blesser l'entourage, de mettre le feu aux matériaux combustibles, ou d'endommager la machine.
- Ne posez jamais la machine chaude sur de l'herbe sèche ou des matériaux combustibles.
- Utilisez toujours les éléments de protection fournis avec la machine.
- Ne faites jamais fonctionner la machine si le silencieux pose problème.
- Coupez l'alimentation du moteur pendant le transport.
- Pendant le transport, évitez toute fuite de carburant.
- Pendant le transport, assurez-vous que le réservoir de carburant est totalement vide.

## Plein de carburant



- Coupez le moteur, Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme à proximité .
- Ne fumez pas. Evitez tout contact avec la peau et les produits dérivés du pétrole. N'inhalez pas les vapeurs d'essence. Portez toujours des gants de protection. Changez et nettoyez régulièrement les gants de protection.
- Veillez à ne pas renverser de carburants ou d'huile, pour éviter de contaminer le sol (protection de l'environnement). En cas de fuite de carburant, même légère, nettoyez immédiatement l'appareil. Faites toujours sécher les chiffons avant de les jeter dans un conteneur approprié et couvert, pour éviter tout risque de combustion spontanée.
- Evitez tout contact du carburant avec les vêtements. Si nécessaire, changez immédiatement de vêtement.
- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du bouchon du réservoir. Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien serré, et ne mettez le moteur en marche qu'à un minimum de 3 m de l'endroit où vous avez fait le plein.
- Ne faites jamais le plein de carburant dans des pièces fermées : les vapeurs s'accumulent au niveau du sol (risque d'explosion).
- Ne transportez et ne stockez du carburant que dans des conteneurs appropriés. Veillez à ce que les enfants n'y aient pas accès.
- Ne faites jamais le plein d'un moteur chaud ou en marche.

## Fonctionnement

- N'utilisez l'appareil que dans des endroits bien éclairés, où la visibilité est bonne.
- Pendant les saisons fraîches, évitez les sols glissants ou humides, la glace et la neige. Ayez toujours une position stable.
- N'utilisez jamais l'appareil sur des sols meubles ou en pente.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne dirigez jamais l'évacuation d'air vers les personnes pouvant se trouver à proximité pour éviter toute projection.
- Ne mettez jamais de corps étrangers dans l'arrivée d'air de la machine ou dans la buse du souffleur, car cela endommagerait le ventilateur et risquerait de blesser les personnes se trouvant à proximité
- Ne travaillez jamais contre le vent.
- Pour éviter de tomber et de perdre le contrôle de l'appareil, ne reculez jamais pendant son fonctionnement.
- Coupez toujours le moteur avant de nettoyer l'appareil ou de remplacer certaines de ces pièces.

## Maintenance

- Respectez l'environnement; vérifiez notamment le bon réglage du carburateur pour polluer aussi peu que possible l'atmosphère.
- Vérifiez régulièrement le souffleur, et assurez-vous que ses vis et écrous sont bien fixés.
- Pendant toutes les opérations de maintenance ou de stockage, évitez soigneusement la présence de flammes, d'étincelles ou autres .
- Stockez toujours l'appareil dans une pièce fermée à clé et bien aérée. Avant de le stocker, videz soigneusement son réservoir. Respectez toujours les instructions de prévention d'accidents des associations professionnelles et des compagnies d'assurances. Ne modifiez pas l'appareil.

N'effectuez aucune opération de maintenance ou de réparation qui ne soit pas prévue par ce manuel.

Toutes les autres opérations doivent être effectuées par des représentants autorisés.

N'utilisez-que des pièces et des accessoires d'origine, fournis par **ELEM GARDEN TECHNIC**.

L'utilisation d'outils et d'accessoires non agréés augmente les risques d'accident.

**ELEM GARDEN TECHNIC** décline toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage provoqué par l'utilisation d'accessoires ou d'outils non agréés.

personnes ou des animaux familiers.

■ Ne faites jamais démarrer votre souffleur si les accessoires requis ne sont pas installés. Vérifiez toujours que le tube et la buse sont montés.

## Premiers secours

Veillez à avoir toujours à portée de la main une trousse de premiers secours respectant les réglementations en vigueur. Assurez-vous que la trousse est toujours complète.

En cas d'accident, appelez les services de secours et fournissez-leur les informations suivantes:

- lieu de l'accident
- circonstances de l'accident
- nombre de personnes blessées
- type de blessures
- vos coordonnées

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

■ Tenez toujours la poignée du souffleur dans la main droite. Reportez-vous à la section "Utilisation" de ce manuel pour plus d'informations.

■ Portez des protections auditives afin de limiter les risques de pertes auditives liées au niveau sonore de la machine.

■ Pour limiter les risques de blessures provoquées par le contact avec des éléments en mouvement, arrêtez le moteur avant de monter ou de retirer des accessoires. Débranchez toujours le fil de la bougie avant d'effectuer toute opération d'entretien ou d'intervenir sur une pièce mobile.

■ N'orientez jamais la buse du souffleur vers des

## SPÉCIFICATIONS

Type de moteur .....	Refroidi à l'air, 2-temps	
Cylindrée .....	30 cm <sup>3</sup> (1.83 ci)	
Vitesse de rotation à vide .....	9,000 min <sup>-1</sup>	
Ralenti .....	3,500 min <sup>-1</sup>	
Vitesse de l'air du souffleur .....	450 km/h	
Débit d'air du souffleur .....	13 m <sup>3</sup> /min	
Rapport carburant/huile	40:1	
Capacité du réservoir de carburant	500cm <sup>3</sup>	
Puissance moteur	1kW/7500 min-1	
Poids à sec	6,5 kg	
Poids accessoires et emballage	8,0Kg	
Niveau de pression acoustique LpA	95,1 dB(A)	K=3dB(A)
Niveau de pression acoustique LwA	102,7 dB(A)	K=1,99dB(A)
Niveau garanti LwA	105 dB(A)	



**ATTENTION!** Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

Niveau de vibration 4.374 m/s<sup>2</sup>    K=1.5m/s<sup>2</sup>



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

# ASSEMBLAGE

## ATTACHE DU TUBE FLEXIBLE

Placez le collier de serrage (C) sur le tube flexible avant de connecter celui-ci au tube de refoulement. Connectez le tube flexible (B) au tube de refoulement (A) (Fig. 1) avec un collier de serrage (C) (Fig. 2) et serrez fermement.

## ATTACHE DU TUBE DE CONTRÔLE

**NOTE:** : Maintenez le câble d'accélérateur aussi tendu que possible lors de la connexion avec les tubes de soufflage.

1. Placez l'appareil sur une surface plane pendant l'assemblage. Assurez-vous que le dispositif de serrage du collier soit éloigné de l'utilisateur.
2. Placez le collier de serrage (C) sur le tube flexible et sur le tube de contrôle.
3. Tournez l'anneau de marquage (D) de manière à ce qu'il soit aligné avec la poignée d'accélérateur (F). Insérez le tube de contrôle (E) dans le tube flexible (B) (Fig.3) et serrez fermement avec un collier de serrage (G)(Fig.4).
4. Il y a des attaches pour le câble d'accélérateur (n°24 sur votre schéma) aux deux extrémités du tube flexible afin de maintenir le câble d'accélérateur. (Voir Fig. 5 et Fig. 6)

## ATTACHEZ LE TUBE INTERMEDIAIRE ET LA BUSE DE DIFFUSION

Connectez le tube intermédiaire (H) et la buse d'air (I).  
Emboîtez les tubes et tournez les dans le sens des aiguilles d'une montre afin qu'ils se bloquent. (Fig. 7)

## AJUSTEZ LE DOSSIER, LE HARNAIS ET LA POIGNEE DE COMMANDE

1. Placez le souffleur sur votre dos en passant vos bras dans les bretelles comme si vous enfileriez une veste (Fig. 8).
2. Une fois les ajustements pour votre confort terminés, retirez le souffleur de votre dos et posez le debout sur le sol.
3. Ajustez le harnais du dossier et de la poignée de commande.

# CARBURANT ET LUBRIFICATION

## CARBURANT

Utilisez de l'essence sans plomb de qualité standard mélangée avec de l'huile à moteur 2 temps 40 :1 pour de meilleurs résultats. Utilisez les rapports de mélange du chapitre TABLEAU DES MELANGES ci-dessous.



**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser d'essence seule pour votre appareil. Le moteur serait définitivement endommagé et la garantie constructeur annulée. Ne jamais utiliser un mélange entreposé depuis plus de 3 mois.



**AVERTISSEMENT:** Un lubrifiant 2 temps doit être de qualité supérieure pour les moteurs 2 temps à refroidissement par air mélangés avec un rapport de 40 :1. Ne pas utiliser d'huile 2 temps pour un rapport conseillé de 100 :1. Si une lubrification insuffisante est la cause de l'endommagement du moteur, alors la garantie constructeur est annulée.

## MELANGE DE CARBURANT

Ajoutez de l'huile dans un bidon homologué puis ajoutez l'essence pour lui permettre de se mélanger avec l'huile. Secouez le bidon pour un bon mélange.



**AVERTISSEMENT :** Un manque de lubrification annule la garantie constructeur. L'essence et l'huile doivent être mélangés à 40 :1.

## SYMBOLES DE CARBURANT ET LUBRIFICATION



ESSENCE	40:1	
3,8 Litres	100 ml	95ml (cm <sup>3</sup> )
5 Litres	130 ml	125ml (cm <sup>3</sup> )
5 Litres	125 ml	125ml (cm <sup>3</sup> )
Rapport de mélange	40 volumes d'essence pour 1 volume de lubrifiant	

## CARBURANTS RECOMMANDES

Quelques essences standards sont mélangées avec des comburants tels que l'alcool ou un composé d'éther afin de respecter les normes environnementales. Le moteur est conçu pour fonctionner de manière satisfaisante avec n'importe quelle essence automobile, y compris les essences oxygénées.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## DEMARRAGE D'UN MOTEUR FROID

Remplissez le réservoir avec un bon mélange essence huile. Voir CARBURANT ET LUBRIFICATION. Posez l'appareil sur le sol de manière à ce qu'il repose debout sur son dossier.

1. Pompez le bouton d'amorçage 10 fois en appuyant sur le bulbe (D). (Fig. 9)
2. Votre appareil est conçu avec 3 positions d'étrangleur : FERME "I", PARTIEL "II" et OUVERT "III". Placez le levier d'étrangleur sur FERME "I" (Fig. 10).
3. Réglage de la commande de blocage. Pendant que vous appuyez sur la gâchette (B), pressez et maintenez enfoncée la commande de blocage des gaz (C). Relâchez la commande des gaz (B), puis celle de blocage (C). La commande d'accélérateur (B) va donc maintenant rester enfoncée. Assurez-vous que le bouton d'allumage est sur MARCHE (I). (Fig. 11)

**NOTE :** Cet appareil utilise le nouveau système de démarrage MAX FIRE IGNITION™, réduisant significativement l'effort nécessaire au démarrage. Il vous faut tirer suffisamment sur le câble de démarreur pour entendre le moteur essayer de démarrer.

Il n'y a pas besoin de tirer sèchement sur le câble, en effet, il n'y a plus de résistance qui se fait sentir. Assurez-vous que cette méthode de démarrage est différente (et bien plus simple) que celle dont vous aviez l'habitude.

4. Avec l'appareil posé au sol, tenez le dessus de la poignée d'assistance, et bloquez la base avec le pied.
5. Tirez le câble 4-6 fois, si le moteur ne démarre pas, placez le levier d'étrangleur sur 2 puis retirez sur le câble 4-6 fois.  
Attendez 10 sec. après le démarrage du moteur puis mettez le levier d'étrangleur sur 3. (Fig.14)
6. Appuyez sur l'accélérateur pour commencer le travail.

**NOTE:** Si après plusieurs essais le moteur ne démarre toujours pas, reportez vous au chapitre Résolution des problèmes.


**NOTE:** Toujours tirer le câble fermement. Tirez sur le câble de manière inclinée le fera frotter contre l'œillet. Cette friction effilochera le câble et l'usera plus que l'usage normal. Toujours tenir la poignée de démarrage lorsque le câble se rétracte. Ne jamais lâcher le câble quand il est tendu. Cela aurait pour effet de faire claquer ou s'effiler le câble et également d'endommager le système de démarrage.

## RALENTI


1. Localisez la vis d'ajustement du ralenti (G) sur le carburateur (Fig. 15).
2. Utilisez un tournevis cruciforme ou un tournevis pour écrou à fente ; tournez la vis d'un quart à un demi tour dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite). L'appareil devrait fonctionner normalement.

## ARRETER LE MOTEUR

### PROCEDURE D'ARRET D'URGENCE.

Lorsqu'il est nécessaire d'arrêter le moteur immédiatement, APPUYEZ sur le bouton ARRÊT « STOP  » (A). (Fig.16).

#### Méthode d'arrêt classique.

Pour un arrêt normal, relâchez la commande d'accélérateur et laissez le moteur se remettre au ralenti. Puis APPUYEZ sur ARRÊT « STOP  » (A). (Fig. 16)

## DEMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Réglez le verrouillage des gaz (voir étape 2 pour le démarrage d'un moteur froid), puis tirez fermement sur le câble.
2. Si le moteur ne démarre pas, ou démarre mais s'arrête après 5 essais, suivez la procédure « DEMARRER UN MOTEUR FROID ».

## SOUFFLAGE

1. Utilisez le souffleur pour les arbres, arbustes, les parterres fleuris et les zones difficiles à nettoyer.
2. Utilisez l'appareil autour des bâtiments et pour les autres procédures de nettoyage classiques.
3. Utilisez le souffleur autour des murs, des débords, des clôtures et des grillages.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez le souffleur, portez toujours des lunettes de sécurité approuvées ou un écran facial pour vous protéger des débris volants.



**AVERTISSEMENT:** NE PAS utiliser le souffleur avec d'autres personnes ou animaux à proximité immédiate. Délimitez un périmètre de 15 mètres entre vous et les autres personnes ou animaux.



**AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser votre souffleur, relisez les Précautions de Sécurité dans votre Manuel Utilisateur et toutes les règles pour utiliser cet appareil. Ces règles et précautions sont pour votre protection.

4. Nous recommandons le port d'un masque lorsque vous utilisez le souffleur dans des endroits poussiéreux.
5. Restez éloignés des débris, à une distance qui vous permettra de contrôler la direction des débris soufflés. Ne jamais souffler des débris en direction des passants.
6. Afin de contrôler la vitesse du flux d'air, le souffleur peut être utilisé à n'importe quelle vitesse entre le ralenti et la pleine puissance. L'expérience d'utilisation du souffleur vous aidera à évaluer à la quantité d'air nécessaire pour chaque utilisation.
7. Afin de réduire les niveaux sonore, limitez à un le nombre de pièces d'équipement utilisés.
8. Vérifiez votre équipement avant chaque utilisation, particulièrement le pot d'échappement, les entrées d'air et les filtres à air.
9. Utilisez des râteliers et des balais pour éparpiller les débris avant de les souffler. Humidifiez légèrement les surfaces dans des conditions poussiéreuses et quand l'eau est disponible.
10. Conservez l'eau en utilisant des souffleurs plutôt que des tuyaux d'arrosage pour les pelouses et jardins, y compris les zones telles que les gouttières, les grillages, les porches et les jardins.
11. Utilisez le tube intermédiaire et la buse de votre choix pour que le flux d'air agisse près du sol.
12. Après avoir utilisé le souffleur et ses autres équipements, NETTOYEZ LES ! Débarrassez-vous des débris dans une benne à ordures.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Suivez les instructions « DEMARRER UN MOTEUR FROID ».
2. Une fois le souffleur démarré, placez-le sur votre dos en passant vos bras dans les bretelles comme si vous enfileriez une veste (Fig. 17).
3. Lors de votre préparation pour nettoyer les débris d'une zone, positionnez-vous toujours de manière à pouvoir contrôler la direction des débris qui seront soufflés.
4. La poignée de commande alliée à la flexibilité du tube de soufflage vous permettra de nettoyer les zones les plus inaccessibles (Fig. 18).
5. La poignée, la commande d'accélérateur, la commande de blocage et le bouton d'allumage marche/arrêt sont tous montés sur une poignée amovible offrant une large gamme de positions d'utilisations et de confort (Fig. 19).

# MAINTENANCE

## FILTRE A AIR



**ATTENTION** : NE JAMAIS utiliser le souffleur sans filtre à air. la poussière et la terre seraient aspirés dans le moteur et l'endommageraient. Le filtre à air doit être maintenu propre. Installez un nouveau filtre si l'ancien a été endommagé.

### NETTOYAGE DU FILTRE A AIR :

1. Desserrez le bouchon (A) tenant le filtre à air en place, enlevez le carter (B) et soulevez le filtre (C) de la boîte à vent (Fig. 20 & Fig. 21).
2. Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse. NE PAS UTILISER D'ESSENCE !
3. Séchez à l'air le filtre.
4. Réinstallez le filtre et le carter.

**NOTE** : Remplacez le filtre si celui-ci est effiloché, déchiré ou inlavable.

## BOUCHON DE RESERVOIR/FILTRE A ESSENCE



**ATTENTION** : Retirez le carburant de l'appareil et stockez-le dans un bidon avant de commencer cette procédure. Ouvrez doucement le bouchon du réservoir pour laisser échapper toute pression pouvant s'être formée dedans.

**NOTE**: Maintenez la bouche d'air (A) propre de tout débris (Fig. 22).

1. Retirez complètement le bouchon du réservoir (B) afin de pouvoir enlever le filtre à essence (C). Utilisez un morceau de fil (C) avec un crochet à son extrémité pour tirer le filtre hors du réservoir. (Fig. 23)
2. Retirez le filtre à essence (C) dans un mouvement de torsion (Fig. 24).
3. Remplacez le filtre à essence (Fig. 24).

**NOTE**: Ne jamais utiliser le souffleur sans son filtre à essence. Vous pourriez endommager le moteur interne !

## AJUSTEMENT DU CARBURATEUR

Le carburateur a été préréglé en usine pour une performance optimale. Si des ajustements complémentaires sont nécessaires, apportez votre souffleur à un prestataire qualifié.

## BOUGIE D'ALLUMAGE

1. Pour retirer la bougie d'allumage (B) (Fig. 25) pour nettoyage ou remplacement : assurez-vous que le moteur est éteint, que la bougie est froide, puis saisissez la coiffe de bougie fermement et retirez la bougie. Retirez la bougie avec un outil à bougie approprié. Inspectez, nettoyez ou remplacez si nécessaire.
2. Ecartement des électrodes = 0,635mm (Fig. 26).
3. Puissance réelle de 12 à 15 Nm. Connectez la coiffe de bougie.

## ECRAN PARE-ETINCELLES / CULOT D'ASSEMBLAGE

1. Pour remplacer l'écran pare-étincelle/culot de d'assemblage (A) (Fig. 26), utilisez une pince à bec effilé et pincez un coin du culot. Tirez l'écran pare-étincelles entièrement.
2. Utilisez une pince à bec effilé pour insérer un nouveau pare-étincelles en ouvrant légèrement la pince afin de faire pression sur la surface intérieure de l'organe.

## ENTREPOSAGE



**AVERTISSEMENT : Ne pas suivre ces étapes pourrait engendrer la formation de vernis dans le carburateur et rendre plus difficile le démarrage ou bien endommager de manière permanente suite à l'entreposage.**

1. exécutez toute la maintenance générale recommandée dans le chapitre Maintenance de votre Guide utilisateur.
2. Nettoyez l'extérieur de l'appareil.
3. Purgez le carburant du réservoir.
4. Après avoir purgé, démarrez le moteur.
5. Faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela purgera le carburateur de tout carburant.
6. Laissez le moteur refroidir ( environ 5 minutes).
7. Enlevez la bougie avec une clé à bougie.
8. Versez une cuillère à café d'huile 2-temps dans la chambre de combustion. Tirez doucement sur le câble de démarreur plusieurs fois de suite pour enduire les composants internes. Remplacez la bougie.
9. Entreposez l'appareil dans un endroit frais et sec, éloigné de toute source d'inflammation telle qu'un brûleur à mazout, un chauffe-eau, etc.

### ENLEVEZ L'APPAREIL DE SON ENDROIT D'ENTREPOSAGE

1. Retirez la bougie.
2. Tirez sur le câble de démarreur rapidement pour nettoyer l'excédent d'huile de la chambre de combustion.
3. Nettoyez et écartez la bougie ou installez une nouvelle bougie avec un écartement correct (Fig. 24).
4. Préparez l'appareil pour l'utilisation.
5. Remplissez le réservoir avec un bon mélange essence huile. Voir le chapitre Carburant et lubrification.

# RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
L'appareil de démarre pas ou démarre mais ne fonctionne pas.	Mauvaise procédure de démarrage. Mauvais ajustement du mélange de carburateur. Bougie encrassée. Réservoir d'essence vide.	Suivre les instructions du Guide Utilisateur. Faites régler votre carburateur par un Centre Service autorisé. Nettoyez/écartez ou remplacez la bougie Remplissez le réservoir d'essence avec un mélange approprié.
L'appareil démarre, mais le moteur a peu de puissance.	Le bouton d'amorçage n'a pas été assez amorcé. Le filtre à essence est bouché Mauvaise position du levier d'étrangleur. Ecran pare-étincelles encrassé. Filtre à air sale Mauvais ajustement du mélange de carburateur.	Appuyez 10 fois complètement et doucement sur le bouton d'amorçage Remplacez le filtre à essence. Placez le levier sur MARCHE. Remplacez l'écran pare-étincelles. Retirez, nettoyez et réinstallez le filtre. Faites régler votre carburateur par un Centre Service autorisé.
Le moteur hésite.	Mauvais ajustement du mélange de carburateur. Le filtre à air est bouché. Mélange mauvais ou vieux.	Faites régler votre carburateur par un Centre Service autorisé. Remplacez ou nettoyez le filtre à air. Purgez le carburant/ajoutez un nouveau mélange.
Pas de puissance sous-tension	Mauvais ajustement du mélange de carburateur. Mélange mauvais ou vieux. Le filtre à air est bouché.	Faites régler votre carburateur par un Centre Service autorisé. Purgez le carburant (voir entreposage)/ajoutez un nouveau mélange. Remplacez ou nettoyez le filtre à air.
L'appareil fonctionne irrégulièrement.	Bougie encrassée. Bougie mal écartée. Pare-étincelles bouché. Filtre à air sale	Remplacez ou nettoyez la bougie. Nettoyez/écartez ou remplacez la bougie Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
Dégage trop de fumée.	Mauvais ajustement du mélange de carburateur. Mauvais mélange de carburant.	Faites régler votre carburateur par un Centre Service autorisé. Utilisez un bon mélange (mélange 40:1)

## ENTRETIEN

### AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez votre souffleur, surtout si la zone est poussiéreuse. Si le travail génère de la poussière, portez également un écran facial ou un masque.

### AVERTISSEMENT

Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer une opération d'entretien sur votre machine, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt, débranchez le câble d'alimentation de la bougie et éloignez-le de la bougie. Le non-respect de ces consignes peut entraîner de graves blessures ou d'importants dégâts matériels.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

### AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les éléments en plastique. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

## ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former..

### RANGEMENT (POUR 1 MOIS OU PLUS)

- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un jerrican conçu pour contenir de l'essence. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Nettoyez soigneusement le souffleur. Rangez-le dans un endroit bien aéré, hors de portée des enfants. Ne le rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardinage ou des sels de dégel.
- Respectez la réglementation locale pour stocker et manipuler l'essence en toute sécurité. Vous pouvez utiliser le carburant restant avec une autre machine équipée d'un moteur à deux temps.

## **GARANTIE**

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

## **SERVICE APRÈS-VENTE**

**info@eco-repa.com**

- Les réparations et interventions réalisées sur l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé !
- Adressez-vous à votre revendeur.
- Attention ! Les interventions non conformes annulent toute garantie.**
- Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur !
- Afin d'en améliorer les capacités, cet appareil peut faire l'objet de modifications de conception ou de construction sans préavis.

### **Service Après-Vente et Assistance**

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

**ELEM GARDEN TECHNIC**

81, rue de gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique


Tél : 0032 (0) 71 29 70 70


Fax : 0032 (0) 71 29 86

---


**2014**

# NL BLADBLAZER OP BENZINE

	<p><b>WAARSCHUWING</b>          Lees, voor uw eigen veiligheid, deze gebruiksaanwijzing voordat u uw nieuwe gereedschap gaat gebruiken. Als de aanwijzingen niet worden nageleefd kan dat tot ernstig persoonlijk letsel leiden.</p>
--	--

	<p>Benzine is brandbaar, blijf uit de buurt van open vuur. Als de motor draait mag geen benzine worden bijgevuld.</p>
--	---


## VERKLARING VAN DE SYMBOLEN OP HET PRODUCT


	<p>Lees de gebruiksaanwijzing</p>
---	-----------------------------------


	<p>Draag ter bescherming van de gebruiker tijdens het maaien een veiligheidsbril</p> 
--	--


	<p>Houd omstanders uit de buurt.</p>
---	--------------------------------------

	<p>Maak de bougiekabel los voordat u reparaties, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing, uitvoert</p>
---	--

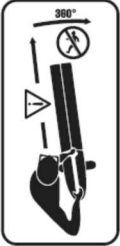
	<p>Verminking van vingers of armen, impeller</p>
---	--












	<p>Let op: Motor is heet.</p>
--	-------------------------------

	<p>Giftige dampen!          Niet binnenshuis gebruiken.</p>
---	---

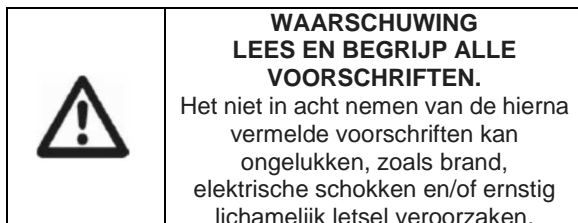
	<p>Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.</p>
--	--



	<p>Ervoor zorgen dat de ramingen van de tuin gereedschap deeltjes niet mensen in de omgeving kwetsen. Zorg ervoor dat u een veilige afstand van de tuin gereedschap en iedereen in de buurt te houden.</p>
---	--

	<p>Tank Capaciteit</p>
	<p>snelheid</p>
	<p>ventilatormodus</p>
	<p>Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.</p>
	<p>En beschermende oorbeschermers verplicht</p>
	<p>De priming pomp (10x)</p>
	<p>Meng brandstof en motorolie volgens de aangegeven verhouding.</p>
	<p>Rookverbod</p>
	<p>Verbod op het gebruik van producten brandbaar</p>
	<p>Handschoenen verplicht bescherming</p>
	<p>Werken niet in regen en niet laten Blower buiten in de regen.</p>

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



### BEWAAR DEZE HANDLEIDING.

#### Algemene instructies

- Laat dit apparaat niet door kinderen of onervaren personen gebruiken.
- Start het apparaat nooit in een afgesloten of slecht geventileerde ruimte omdat de uitlaatgassen dodelijk kunnen zijn.
- Draag oogbescherming en gehoorbescherming als u dit apparaat gebruikt.
- Zorg dat kinderen, omstanders en huisdieren op minimaal 15 m afstand blijven van de plaats waar u werkt.
- Draag een lange broek van dikke stof, laarzen en handschoenen. Draag geen wijde kleding, korte broek of sieraden en werk nooit op blote voeten.
- Draag nooit wijde kleding of sjaals, kettingen, enz. die door de bewegende delen kunnen worden meegetrokken om het gevaar voor lichamelijk letsel te beperken.
- Als u lang haar hebt, bindt dit dan op boven uw schouder niveau zodat het niet door de bewegende delen kan worden meegetrokken.
- Gebruik dit apparaat nooit wanneer u vermoeid, ziek of onder invloed van drank of drugs bent, of wanneer u medicijnen gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als het te donker is om te werken.
- Blijf altijd op veilige afstand van bewegende delen en raak nooit delen aan die heet kunnen worden tijdens het gebruik.
- Draag een masker met een filter voor microscopische deeltjes bij werkzaamheden waarbij stof vrijkomt om te voorkomen dat u schadelijke stofdeeltjes inademt.
- Maak de plek waar u gaat werken eerst vrij van obstakels voordat u het apparaat aanzet. Verwijder stenen, glas, spijkers, draad, touw en andere voorwerpen die weggeslingerd of door het apparaat meegetrokken kunnen worden.
- Zorg dat u altijd uw evenwicht goed kunt bewaren. Ga altijd stevig op uw benen staan en reik niet te ver weg met uw arm. U zou anders kunnen vallen of met hete delen in aanraking komen.
- Gebruik dit apparaat nooit als de vonkenvanger niet is geïnstalleerd. De vonkenvanger bevindt zich binnen in de uitlaat.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.
- Maak de brandstoftank leeg en zet het apparaat goed vast zodat het niet kan bewegen tijdens het transport als u het apparaat in een auto wilt vervoeren.
- Ga voorzichtig om met de brandstof om het gevaar voor brand en verbranding te beperken. Het is uiterst ontvlambare stof.
- Rook niet als u met brandstof bezig bent.
- Meng en bewaar de brandstof in een jerrycan die speciaal geschikt voor benzine.
- Meng de brandstofcomponenten en vul de tank alleen in de buitenlucht en uit de buurt van vonken of vlammen.
- Plaats het apparaat op een vrije plek, stop de motor en laat hem afkoelen voordat u de brandstoftank bijvult.
- Draai de dop van de tank langzaam los om de druk te laten ontsnappen en te voorkomen dat er brandstof rond de dop vrijkomt.
- Draai de brandstofdop stevig vast nadat u hebt bijgetankt.
- Maak het apparaat zorgvuldig schoon als u brandstof hebt gemorst. Loop minstens 9 m weg van

de plek waar u de brandstoftank hebt bijgevuld voordat u de motor start.

- Probeer onder geen enkele omstandigheid gemorste brandstof te verbranden.
- Gebruik uitsluitend originele onderdelen, accessoires en gereedschappen bij vervanging van onderdelen.

Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of het product beschadigen.

- Onderhoud het apparaat met grote zorg volgens de aanwijzingen van de sectie "Onderhoud".
- Ga steeds voor elk gebruik na of het apparaat in de goede staat verkeert. Controleer of de bevestigingen goed zijn aangedraaid, of er geen brandstof lekt en of geen enkel onderdeel beschadigd is. Vervang alle eventueel beschadigde onderdelen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in de buitenlucht gezien de gevaarlijke uitlaatgassen.

## Het starten van de blazer

- Verzekert u ervan dat er zich geen kinderen of andere personen bevinden binnen een straal van 15 meter, sla ook acht op eventuele aanwezigheid van dieren. Gebruik de blazer niet in druk bevolkte gebieden.

- Voor ingebruikname, moet u eerst de blazer controleren op veilig gebruik.

Controleer of de gashendel goed functioneert,; deze moet vrij en soepel kunnen bewegen. Ook de vergrendeling. Controleer op vetvrije en droge bedieningshandgrepen en test het functioneren van de I-O schakelaar.

Houd hendels vrij van olie en benzine.

Start de blazer enkel volgens de instructies.

Probeer de machine niet op een andere manier te starten !

- Gebruik de blazer en de toebehoren enkel waarvoor zij bedoeld zijn.
- Start de blazer enkel wanneer deze geheel is opgebouwd. Werken met de blazer is alleen toegestaan indien deze geheel is opgebouwd.
- De motor moet direct worden uitgeschakeld, indien zich hier problemen mee voor-doen.

- Wanneer u werkt met de blazer, moet u altijd uw vingers stevig rond de handgreep houden, met de bedieningshendel tussen uw duim en wijsvinger. Houd uw hand in deze positie zodat u de machine te allen tijde onder controle kunt houden. Zorg ervoor dat uw bedieningshendel in goede staat verkeert en vrij blijft van vocht, vuil, olie en vet. Zorg er altijd voor dat u veilig en stevig kunt blijven staan.

- Werk zo met de machine dat u voorkomt dat u uitlaatgassen inademt.

Werk nooit met de machine in afgesloten ruimten (gevaar van vergiftiging). Koolmonoxyde is een geur-en kleurloos gas.

Zorg altijd voor voldoende ventilatie.

- Schakel de motor altijd uit tijdens werkpauses of wanneer de blazer even niet gebruikt wordt. Berg deze zonnig veilig op voor gevaar voor derden, brandgevaar door licht ontvlambaar materiaal of beschadiging van de machine.

- Zet de machine nooit neer in droog gras of andere licht-ontvlambare materialen.

- Alle benodigde beschermingsmiddelen moeten worden gebruikt tijdens de werkzaamheden.

- Werk nooit met een dichtgekoelde (vervuilde) uitlaat.

- Schakel de motor uit bij transport .

- Plaats de machine veilig tijdens transporteren om brandstof-lekkage te voorkomen.

- Overtuigt u ervan dat bij transporteren van de blazer de tank geledigd is.

## Tanken



- Schakel de motor uit bij tanken, houdt de machine weg bij open vuur en rook beslist niet.
- Voorkom huidcontact met benzine. Inhaleer geen benzinedampen.  
Draag altijd beschermende handschoenen bij het tanken. Wissel en reinig regelmatig beschermende kleding.
- Voorkom het spillen van benzine en olie uit veiligheids- en milieu overwegingen. Veeg gemorste benzine direct af en reinig de machine.  
wissel direct kledingstukken indien u hierover gemorst hebt met benzine.
- Voorkom ieder contact van benzine op uw kleding. Trek direct kleding uit indien deze in contact is geweest met de brandstof om brandgevaar en huidcontact te voorkomen.
- Controleer met regelmaat de benzinetankdop op lekkage en of deze goed afdicht.
- Draai de benzinetankdop altijd goed aan en start de machine op een andere plaats (min.3 meter verder) dan waar u heeft bijgetankt.
- Tank nooit bij in afgesloten ruimten.  
Benzinedampen vormen zeer brandbare gassen op grondniveau (gevaar voor explosies).
- Transporteer en sla de benzine enkel op in goedgekeurde cans.  
Verzeker u dat de benzine volgens voorschriften is opgeslagen en geen toegang heeft voor derden.
- Tank nooit een hete of nog draaiende motor bij.

## Bedieningsinstructie

- Gebruik de blazer enkel bij goed zicht en goede belichting. Tijdens de koude seizoenen, sla acht op een natte en gladde ondergrond met ijs en sneeuw (gevaar tot uitglijden). Sta altijd stabiel.
- Werk nooit op instabiele ondergrond of op steile hellingen.
- Om persoonlijke verwondingen te voorkomen, richt nooit de blaasmond in de richting van derden, omdat de luchtstroom kleine voorwerpen met grote snelheid kan meedragen.
- Plaats nooit vreemde voorwerpen in de blaaspijp, omdat deze de ventilator kunnen beschadigen en de gebruiker of omstanders kunnen verwonden, indien voorwerpen met grote kracht worden uitgeblazen.
- Sla acht op de windrichting; werk niet tegen de windrichting in.
- Om het gevaar van struikelen en vallen te voorkomen, werk nooit lopend in achterwaartse richting.
- Schakel de motor altijd uit indien u de machine onderhoud of reinigt of indien u onderdelen vervangt.

## Onderhoudsinstructies

- Wees milieubewust. Werk met zo min mogelijk lawaai en belasting van het milieu als mogelijk. Laat de afstelling van de carburateur checken.
- Reinig de blazer met regelmaat en controleer alle bouten, moeren en schroeven op hun bevestiging.
- Onderhoud of plaats de blazer nooit in nabijheid van open vuur, vonken, etc.).
- Sla de blazer altijd op met een lege tank in een goed geventileerde ruimte.  
Sla acht en volg alle relevante veiligheidsinstructies, uitgegeven door overheidsinstellingen en verzekeraars.

Voer geen enkele modificatie uit aan uw blazer, omdat dit uw veiligheid in gevaar brengt.

Het uitvoeren van onderhoud of reparaties door de gebruiker is beperkt tot de in deze gebruiksaanwijzing omschreven punten.

Alle andere werkzaamheden dienen door de erkende vakman/dealer uitgevoerd te worden. Gebruik enkel originele **ELEM GARDEN TECHNIC**.

-onderdelen.

Gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren verhoogt de kans op

verwondingen en ongelukken. **ELEM GARDEN TECHNIC**.

accepteert geen enkele claim die voortvloeit uit het gebruik van niet-originele onderdelen of toebehoren.

## Eerste Hulp

In geval van ongelukken dient een goed gevulde Eerste hulp-koffer volgens DIN 13164 aanwezig te zijn. Vul direct na gebruik van de inhoud de koffer weer volledig aan.

Wanneer u hulp inroept, geef altijd de volgende informatie:

- Plaats van ongeluk
- Wat er gebeurt is
- Aantal verwonde mensen
- Aard van verwondingen
- Uw naam

## SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

■ Houd de handgreep van de blazer altijd met uw rechterhand vast. Meer informatie vindt u in de sectie "Gebruik" van deze handleiding.

■ Draag een gehoorbescherming om het gevaar voor gehoorverlies te beperken vanwege het geluidsdrukkniveau van de machine.

■ Zet de motor uit voordat u accessoires monteert of verwijdert om het gevaar voor lichamenlijk letsel te beperken door aanraking met bewegende onderdelen.

Trek altijd eerst de kabel van de bougie los voordat u iets gaat onderhouden of een bewegend onderdeel wilt aanraken.

■ Richt het mondstuk van de bladblazer nooit op mensen of huisdieren.

■ Start de machine nooit op als de vereiste accessoires niet zijn geïnstalleerd. Kijk altijd eerst of de buis en het mondstuk zijn gemonteerd.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Motortype .....	Air-cooled, 2 Cycle
Cilinderinhoud .....	30 cm <sup>3</sup> (1.83 ci)
Toerental onbelast .....	9,000 min <sup>-1</sup>
Stationair toerental .....	3,500 min <sup>-1</sup>
Luchtsnelheid blazer .....	450km/h
Luchtdebiet blazer .....	13m <sup>3</sup> /min
Brandstof / olie verhouding	40:1
Capaciteit van de brandstoftank	500cm <sup>3</sup>
Motorvermogen	1Kw/7500 min-1
Drooggewicht	6,5 kg
Gewicht toebehoren en de verpakking	8,0Kg
Lpa (Geluidsdruk niveau)	95,1 dB(A) K=3dB(A)
Lwa (Geluidsprestatie niveau)	102,7dB(A) K=1,99dB(A)
gegarandeerd niveau LwA	105 dB(A)



**AANDACHT!** Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsniveau 85dB(A) overschrijdt.

Trillingsniveau 4.374 m/s<sup>2</sup> K=1.5m/s<sup>2</sup>



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd).

# MONTAGE

## MONTEER DE FLEXIBELE SLANG

Duw de slangklem (C) op de flexibele slang vóór dat u de flexibele slang met de uitlaatpijp van de ventilator verbindt. Verbind de flexibele slang (B) met de uitlaatpijp van de ventilator (A) (Fig. 1) met een slangklem (C) (Fig. 2) en draai ze stevig aan (Fig. 2).

## MONTEER DE BEDIENINGSBUIS

**NOTA:** hou de gaskabel zo rechtlijnig mogelijk tijdens het monteren van de blaasbuizen.

1. Plaats het toestel op een vlakke ondergrond tijdens de montage. Let erop dat het schroefmechanisme van de klem weg wijst van de gebruiker.
2. Plaats de slangklem (C) op de flexibele slang en verbind deze laatste met de bedieningsbuis.
3. Draai het merkteken (D) zodat het in het verlengde komt te staan van de bedieningshandgreep (F). Steek de bedieningsbuis (E) in de flexibele slang (B) (Fig. 3) en draai dan alles stevig vast met de slangklem (G) (Fig. 4).
4. Plaats de bevestigingsclips voor de gaskabel (#24 - onderdelenbeschrijving) aan beide kanten van de flexibele slang om de gaskabel vast te zetten. ( Zie Fig. 5 en Fig. 6)

## MONTEER DE TUSSENBUIS EN DE SMALLE BLAASMOND.

Verbind de tussenbuis (H) en de blaasmond (I). Duw beide buizen in elkaar en draai ze in wijzerzin zodat ze vastklikken. (Fig. 7)

## STEL HET RUGFRAME, DE SCHOUDERRIEMEN EN DE BEDIENINGSHENDEL IN.

1. Neem de blazer op uw rug door uw armen doorheen de schouderriemen te steken alsof u een jas zou aandoen. (Fig. 8).
2. Eens de aanpassingen aan de schouderriemen voor goed draagcomfort zijn gemaakt verwijder dan de blazer van uw rug en plaats hem rechtop op een vlakke ondergrond.
3. Stel het rugframe en de bedieningshandgreep in.

# BENZINE EN SMERING

## BENZINE

Gebruik standaard loodvrije benzine gemengd met 40:1 standaard 2-takt olie voor de beste resultaten. Gebruik de mengverhoudingen uit het onderdeel MENGTABLE BENZINE hieronder.



**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit zuivere benzine in uw toestel. Dit zal permanente motorbeschadiging opleveren en de garantie van de fabrikant voor dit toestel ongeldig maken. Gebruik nooit een benzinemengsel dat meer dan 90 dagen is bewaard.



**WAARSCHUWING:** 12-takt olie moet een goede kwaliteitolie zijn voor 2-takt luchtgekoelde motoren met een mengverhouding van 40:1. Gebruik geen 2-takt olie met een aanbevolen mengverhouding van 100:1. Als onvoldoende smering de oorzaak is van een beschadigde motor vervalt de fabrieksgarantie op de motor.

## MENGEN VAN BENZINE

Doe de olie in een geschikt benzinevat gevolgd door de benzine zodat de benzine zich mengt met de olie. Schud het vat om een grondige menging te verzekeren.



**WAARSCHUWING:** Gebrek aan smering vernietigt de motorgarantie. Benzine en olie moeten met een verhouding van 40:1 gemengd worden.

## BENZINE EN SMEERSYMBOLLEN



BENZINE	40:1	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95ml (cm <sup>3</sup> )
5 Liters	4.3 oz.	125ml (cm <sup>3</sup> )
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125ml (cm <sup>3</sup> )
Mengverhouding	40 delen benzine op 1 deel olieLubricant	

## AANBEVOLEN BENZINE

Sommige standaardbenzines zijn verrijkt met oxygenen zoals alcohol of ether om te voldoen aan de regelgeving voor schone lucht. De motor is ontworpen om goed te werken op elke autobenzine inclusief deze verrijkte benzines.



# GEBRUIKSINSTRUCTIES

## STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR

Vul de tank met het juiste benzine- en oliemengsel. Zie BENZINE EN SMERING. Plaats het toestel op de grond zodat het rust op het rugframe.

1. Duw 10x op de benzine voerpomp (D). (Fig. 9)
2. Uw toestel is uitgerust met een chokehendel met 3 standen: VOLLEDIGE CHOKE "H", GEDEELTELIJKE CHOKE "N", en LOPEN "I". Plaats de chokehendel in de VOLLEDIGE CHOKE "H" stand. (Fig. 10)
3. Zet de gashendelblokkering (C) aan: Duw, terwijl u de trekker (B) volledig ingedrukt houdt, op de gashendelblokkering (C) en hou ze ingedrukt. Laat de trekker (B) los en laat dan de gashendelblokkering (C) los. Trekker (B) zal nu in de volledig ingedrukte positie staan. Let erop dat de ontstekingschakelaar in de AAN (I) stand staat. (Fig. 11)

**NOTA:** Het toestel gebruikt het geavanceerde startsystem MAX FIRE IGNITION™, wat de moeite, nodig om te starten duidelijk vermindert. U moet het startkoord ver genoeg uittrekken om de motor te horen proberen starten. U moet niet krachtig aan het startkoord trekken - er is geen sterke weerstand tijdens het trekken. Wees u ervan bewust dat deze startmethode duidelijk verschilt (en veel makkelijker is) van wat u gewoon zou kunnen zijn.

4. Hou, met het toestel op de grond, de bovenste handgreep vast en ga met een voet op de onderkant van het frame staan. (Fig. 12)
5. Trek 4-6 keer aan het startkoord - als het toestel niet start zet de chokehendel dan in stand 2 en probeer nog eens 4-6 keer (Fig. 13). Wacht na dat het toestel gestart is 10 s. en zet de chokehendel in stand 3. (Fig. 14)
6. Druk op de trekker om te gebruiken.

**NOTA:** Als de motor na herhaalde pogingen niet start kijk dan in het onderdeel "probleemoplossing"

**NOTA:** Trek altijd aan het startkoord in rechte lijn. Bij het trekken onder een hoek schuurt het koord tegen de doorvoering. Dit schuren zal tot uitrafelen en vroegtijdige slijtage van het startkoord leiden. Hou altijd de starthandgreep vast als het koord terugtrekt. Laat een startkoord nooit vanuit een uitgetrokken positie terugschieten. Dit kan tot breuk of uitrafeling leiden en ook het startmechanisme beschadigen.


## BELANGRIJKE INFORMATIE OVER STATIONAIR TOERENTAL

In sommige gevallen, afhankelijk van de gebruiksomgeving (hoogte, temperatuur enz.), kan het nodig zijn het stationair toerental lichtjes bij te stellen. Als uw toestel, na opwarming, na twee maal herstarten niet goed stationair draait volg dan deze stappen om het stationair toerental bij te stellen.


1. Zoek de instelschroef van het stationair toerental (G) op de carburator (Fig. 15).
2. Gebruik een Philips of een platte schroevendraaier - draai de schroef 1/2 tot 1/2 toer in wijzerzin (naar rechts). Toestel zou dan goed stationair moeten draaien.

## STOPPEN VAN DE MOTOR

### Noodstopprocedure.

Wanneer het nodig is om de blazermotor onmiddellijk te stoppen, DRUK dan op de UIT "STOP " schakelaar (A) (Fig. 16).

### Standaard stopprocedure.

Laat, om normaal te stoppen, de trekker los en laat de motor naar stationair toerental komen. DRUK dan op de UIT "STOP " schakelaar (A). (Fig. 16)

## STARTEN VAN EEN WARME MOTOR

(Motor is niet langer dan 15-20 minuten gestopt geweest)

1. Zet de gasblokkering op (zie stap 2 voor het starten van een koude motor) en trek kort en krachtig aan het startkoord.
2. Als de motor na 5 maal trekken niet start of start en dan terug stopt volg dan de procedure "STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR".

## GEBRUIK VAN DE BLAZER

1. Gebruik de blazer voor bomen, struiken, bloembedden en moeilijk te reinigen gebieden.
2. Gebruik het toestel rondom gebouwen en voor andere normale reinigingswerken.
3. Gebruik de blazer rondom muren, balkons, hekwerk en schermen.



**WAARSCHUWING:** Draag, wegens het rondvliegend afval, altijd een goedgekeurde veiligheidsbril of een gezichtsscherm tijdens het gebruik van de blazer.



**WAARSCHUWING:** Bekijk de veiligheidsmaatregelen in uw gebruiksaanwijzing en alle regels voor het gebruik van dit toestel vóór dat u het gebruikt. Deze maatregelen en regels zijn bedoeld om u te beschermen.



**WAARSCHUWING:** Gebruik de blazer NIET met andere personen of dieren in de directe omgeving. Voorzie een minimum afstand van 50 voet (15 meter) tussen de gebruiker en andere personen of dieren.

4. We raden aan om een stofmasker te gebruiken tijdens het gebruik in stoffige omgevingen.
5. Blijf op een afstand van het vuil die toelaat om op een makkelijke manier de richting van het weggeblazen afval te controleren. Blaas het vuil nooit in de richting van omstaanders.
6. Om de snelheid van de luchstroom te controleren kan de blazer gebruikt worden op elke snelheid tussen stationair draaien en volgas. Ervaring met het toestel zal u helpen om de benodigde luchtstroom in elke situatie te bepalen.
7. Beperk het aantal gelijktijdig gebruikte toestellen om het geluidsniveau te beperken.
8. Controleer uw uitrusting vóór het gebruik; vooral de geluidsdemper, luchtinlaten en luchtfilters.
9. Gebruik harken en bezems om vuil los te maken vóór het blazen. Maak in stoffige omstandigheden de oppervlaktes lichtjes vochtig indien er water voorhanden is.
10. Bespaar water door het gebruik van een krachtblazer in plaats van een tuinslang bij veel tuintoepassingen en grasvelden alsook op dakgoten, schermen, patios, grillen, portieken en tuinen.
11. Gebruik de tussenbuis samen met de blaasmond van uw keuze zodat de luchtstroom dicht tegen de grond kan werken.
12. RUIJ OP na het gebruik van blazers en andere gereedschappen. Stop het vuil in vuilnisbakken.

## GEBRUIKSINSTRUCTIES

1. Volg de instructies "STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR".
2. Neem het toestel, eens het draait, op uw rug door uw armen doorheen de schouderriemen te steken alsof u een jas aandoet. (Fig. 17)
3. Positioneer uzelf, bij de voorbereiding tot het afvalvrij maken van een gebied, altijd zó dat u de richting kan controleren waarin het vuil zal geblazen worden.
4. De bedieningshendel en de buigzaamheid van het geheel van blaasbuizen zal u toelaten om ook moeilijk bereikbare plaatsen vrij te maken van afval. (Fig. 18)
5. De handgreep, gashendel, gasblokkering en de ontsteking aan/uit knop zijn allen gemonteerd op een scharnierbare hendel die een groot gebruiksbereik en comfort toelaat. (Fig. 19).

# ONDERHOUD

## LUCHTFILTER



**OPGELET:** Gebruik de blazer **NOOIT** zonder het luchtfilter of stof en vuil zullen in de motor gezogen worden en hem beschadigen. Het luchtfilter moet proper worden gehouden. Als het beschadigd raakt plaats dan een nieuw filter.

### Om het luchtfilter te reinigen:

1. Draai knop (A), die het deksel van het luchtfilter op zijn plaats houdt, los; verwijder het deksel (B) en neem het luchtfilter (C) uit de luchtholte. (Fig. 20 & Fig. 21).
2. Was het filter in een zeepoplossing. **GEBRUIK GEEN BENZINE!**
3. Laat het filter aan de lucht drogen.
4. Plaats het filter en het deksel terug.

**NOTA:** Vervang het filter als het rafelt, gescheurd of beschadigd is of als het niet meer gereinigd kan worden.

## BENZINEDOP/BENZINEFILTER



**WAARSCHUWING:** Haal de benzine uit het toestel en bewaar ze in een geschikt vat voor u met deze procedure begint. Open de benzinetank langzaam om eventuele druk uit de benzinetank te laten ontsnappen.

**NOTA:** Hou het luchtgat (A) op de benzinedop vrij van vuil. (Fig. 22).

Benzinefilter:

1. Verwijder de benzinedop volledig van de benzinetank (B) om het benzinefilter uit de tank te kunnen nemen. Gebruik een stuk draad (C) met een haak geplooid aan het uiteinde om het filter uit de tank te halen. (Fig. 23)
2. Trek het benzinefilter (C) met een draaibeweging los. (Fig. 24).
3. Vervang het benzinefilter.(Fig. 24).

**NOTA:** Gebruik de blazer nooit zonder het benzinefilter. Er kan interne motorschade ontstaan!

## INSTELLING VAN DE CARBURATOR

De carburator werd reeds in de fabriek afgeregeld voor optimale prestaties. Als er verdere afregeling nodig is breng uw blazer dan naar een bevoegd servicecenter.

## BOUGIE

1. Om de bougie (B) te verwijderen (Fig. 25) voor reiniging of vervanging: zorg ervoor dat de motor af staat, de bougie koud is en neem dan de bougiekap stevig vast en verwijder ze van de bougie. Verwijder de bougie met een correcte bougiesleutel. Controleer, reinig of vervang zoals nodig.
2. Vonkopening = .025 in. (.635mm) (Fig. 26).
3. Draai aan met een kracht van 105 tot 130 inch pond (12 tot 15 Nm). Verbind de bougiekap.

## VONKENVANGERSCHERM / KRAAG

1. Gebruik om het vonkenvangergeheel (A) (Fig. 26) te vervangen een fijnbektang en knijp op de rand van de kraag. Trek het vonkenvangergeheel naar buiten.
2. Gebruik de fijnbektang om een nieuw vonkenvangergeheel naar binnen te duwen en open de tang lichtjes om de binnenkant van het geheel op zijn plaats vast te duwen.

## BEWARING



**OPGELET!** Het niet opvolgen van deze stappen kan leiden tot vernisvorming in de carburator en tot moeilijk starten of permanente beschadiging na de bewaarperiode.

1. Voer alle onderhoud uit zoals aanbevolen in het onderdeel "Onderhoud" van uw gebruiksaanwijzing.
2. Reinig de buitenkant van het toestel.
3. Laat de benzine uit de benzinetank.
4. Start nadat de benzine is uitgelopen de motor.
5. Laat de motor stationair draaien tot het toestel stopt. Dit verwijdert de benzine uit de carburator.
6. Laat de motor afkoelen (ong. 5 minuten).
7. Verwijder de bougie met een bougiesleutel.
8. Giet 1 theelepel 2-takt olie in de verbrandingskamer. Trek een aantal keer traag aan het startkoord om de interne onderdelen van een laagje olie te voorzien. Plaats de bougie terug.
9. Bewaar het toestel in een koele, droge plaats uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals oliebranders, waterverwarmers enz.

### EEN TOESTEL TERUG GEBRUIKEN

1. Verwijder de bougie.
2. Trek krachtig aan het startkoord om overtollig olie uit de verbrandingskamer te verwijderen.
3. Reinig de bougie en controleer de vonkopening of een installeer een nieuwe bougie met correcte vonkopening (Fig. 24).
4. Maak het toestel klaar voor gebruik.
5. Vul de benzinetank met een geschikt benzine/oliemengsel. Zie het onderdeel "Benzine en smering".

# PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Toestel start niet of wil niet draaien.	Verkeerde starthandelingen Slechte instelling van de carburatorverhoudingen. Vuile bougie.	Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing. Laat de carburator afregelen door een bevoegd servicecenter. Reinig de bougie, stel de vonkopening in of vervang ze.
Toestel start maar heeft geen kracht.	Lege benzinetank. Benzine voerpomp was niet voldoende aantal keren ingeduwd. Benzinefilter verstopt. Foute stand chokehendel Vervuild vonkengerscherm Vervuild luchtfilter Slechte instelling van de carburatorverhoudingen	Vul de benzinetank met een geschikt benzinemengsel. Duw 10 keer volledig en langzaam op de voerpomp. Vervang het benzinefilter Plaats de hendel in de RUN-stand Vervang het vonkengerscherm Verwijder, reinig en plaats het filter terug. Laat de carburator afregelen door een bevoegd servicecenter.
Motor aarzelt	Slechte instelling van de carburatorverhoudingen. Verstopt luchtfilter Oud of slecht benzinemengsel	Laat de carburator afregelen door een bevoegd servicecenter. Vervang of reinig het luchtfilter. Maak de benzinetank leeg/vul met een nieuw mengsel.
Geen kracht bij belasting	Slechte instelling van de carburatorverhoudingen. Oud of slecht benzinemengsel. Verstopt luchtfilter. Vervuilde bougie.	Laat de carburator afregelen door een bevoegd servicecenter. Maak de benzinetank leeg (zie bewaring)/vul nieuwe verse benzine toe. Vervang of reinig het luchtfilter. Vervang of reinig de bougie.
Draait onregelmatig	Foute vonkopening Verstopte vonkenvanger Vervuild luchtfilter	Reinig de bougie of stel vonkopening bij. Reinig of vervang de vonkenvanger. Reinig of vervang het luchtfilter.
Overdreven rook	Slechte instelling van de carburatorverhoudingen. Fout benzinemengsel	Laat de carburator afregelen door een bevoegd servicecenter. Gebruik een goed benzinemengsel (40:1 mengverhouding).

## SERVICE

### WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes wanneer u met het apparaat werkt, vooral in een stoffige omgeving. Draag ook een gelaatsmasker of een stofmasker als er bij de werkzaamheden stofdeeltjes vrijkomen.

### WAARSCHUWING

Ga als volgt te werk als u de hogedrukreiniger wilt controleren, schoonmaken of onderhouden: zet de motor uit, wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, trek de bougiekabel los en zorg dat de kabel uit de buurt van de bougie blijft. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel of grote materiële schade.

### ALGEMEEN ONDERHOUD

Gebruik geen oplosmiddelen om kunststof onderdelen te reinigen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd door de in de handel verkrijgbare oplosmiddelen. Gebruik een schone doek om vervuiling, stof, olie, vet e.d. te verwijderen.

### WAARSCHUWING

Laat de kunststof delen nooit in aanraking komen met remvloeistof, benzine, petroleumproducten, kruipolie, enz. Deze producten bevatten namelijk chemicaliën die de kunststof kunnen beschadigen, broos maken of aantasten.

## OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

### OPSLAG (VOOR 1 MAAND OF LANGER)

- Giet alle overgebleven brandstof terug in een jerrycan die bestemd is voor gebruik met benzine. Laat de motor draaien tot hij vanzelf stopt.
- Maak de bladblazer zorgvuldig schoon. Bewaar hem op een goed ventilerende plaats, buiten bereik van kinderen. Leg het apparaat niet in de buurt van corrosieve stoffen zoals chemicaliën voor de tuin of strooizout.
- Neem de plaatselijke regelgeving in acht voor het veilig opslaan en hanteren van benzine. Eventueel overgebleven brandstof kunt u voor een andere machine gebruiken dat is uitgerust met een tweetaktmotor.

## **GARANTIE**

Lees de bijgevoegde garantievoorwaarde door voor de termijnen en voorwaarde van garantie.

## **KLANTENSERVICE**

**info@eco-repa.com**

- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel!
- Neem contact op met een leverancier.
- Door ondeskundige ingrepen gaat het recht op garantie verloren. Let op!**
- Ondeskundige reparaties en uitgevoerd door onbevoegde personen kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker!
- In verband met de technische verdere ontwikkeling zijn veranderingen aan de constructie of uitvoering voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

### **Klantenservice en gebruikadviezen**

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen. Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Het ELEM GARDEN TECHNIC-team voor gebruikadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

**ELEM GARDEN TECHNIC**  
81, rue de gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 86

---

**2014**

# GB GASOLINE LEAF BLOWER

	<p><b>WARNING</b> For your own safety please read this manual before attempting to operate your new unit. Failure to follow instructions can result in serious personal injury.</p>
--	---

	<p>Fuel is flammable, keep fire away. Do not add fuel with running machine.</p>
--	---

## SYMBOLS MARKED ON THE PRODUCT

	<p>Read operator's manual.</p>
--	--------------------------------

	<p>Wear eye and ear protection</p>
--	------------------------------------

	<p>Keep bystanders away.</p>
--	------------------------------

	<p>When repairing, please pick up the spark plug, then repair it according to the operational manual.</p>
--	---













	<p>Severing of fingers or hand, impeller blade</p>
--	--

	<p>Caution: Engine hot.</p>
--	-----------------------------

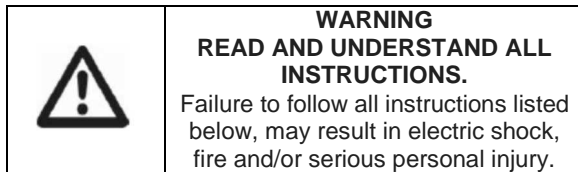
	<p>Toxic fumes; Don't operate inside house.</p>
--	---

	<p>In accordance with essential applicable safety standards of European directives</p>
--	--



	<p>Pay attention that bystanders are not injured through foreign objects thrown from the machine. Keep bystanders a safe distance away from the machine.</p>
	<p>Tank Capacity</p>
	<p>speed</p>
	<p>mode blow</p>
	<p>CE-Mark</p>
	<p>Wear Eye and Ear Protection</p>
	<p>Priming the Pump (10x)</p>
	<p>Mix petrol and engine oil at specified ratio.</p>
	<p>No Smoking</p>
	<p>No Open Flame</p>
	<p>Protective Gloves must be Worn</p>
	<p>Do not work in the rain or leave the leaf Blower outdoors whilst raining.</p>

## SAFETY INSTRUCTIONS



### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

#### General Instructions

- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Never start or run the engine inside a closed area; breathing exhaust fumes can kill.
- Wear eye and hearing protection when operating this product.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away.
- Wear heavy long pants, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewelry of any kind, or go barefoot.
- To reduce the risk of injury associated with objects being drawn into rotating parts, do not wear loose clothing, scarves, neck chains, and the like.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any rotating parts.
- Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep all parts of your body away from any moving parts and all hot surfaces of the unit.
- Wear a face filter mask in dusty conditions to reduce the risk of injury associated with the inhalation of dust.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to hot surfaces.

- Never operate the unit without a spark arrestor screen; this screen is located inside the muffler.
- Before storing, allow the engine to cool.
- Empty fuel tank and restrain the unit from moving before transporting in a vehicle.
- To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.
- Do not smoke while handling fuel.
- Mix and store fuel in a container approved for gasoline.
- Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.
- Select bare ground, stop engine, and allow to cool before refueling.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Tighten the fuel cap securely after refueling.
- Wipe spilled fuel from the unit. Move 9 m away from refueling site before starting engine.
- Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.
- Use only identical manufacturer's replacement parts and accessories. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Maintain the unit per maintenance instructions in this Operator's Manual.
- Inspect the unit before each use for loose fasteners, fuel leaks, etc. Replace damaged parts.
- Use this machine outdoors only due to the dangerous exhausted gases.

#### Starting up the blower

- Please make sure that there are no children or other people within a working range of 15 meters, also pay attention to any animals in the working vicinity. Never use the blower in urban areas.
- Before operating, always check that the blower is safe for operation:  
Check the security of the throttle lever. The throttle lever should be checked for smooth and easy action.

Check for proper functioning of the throttle lever lock.  
Check for clean and dry handles and test the function of the I-O switch. Keep handles free of oil and fuel.  
Start the Blower only in accordance with the instructions.

Do not use any other methods for starting the engine !

- Use the blower and the tools supplied only for applications specified.
- Start the blower engine only after the entire tool has been assembled.

Operation of the tool is permitted only after all the appropriate accessories are attached.

- The engine is to be switched off immediately if there are any engine problems.
- When working with the blower, always wrap your fingers tightly around the handle, keeping the control handle cradled between your thumb and forefinger. Keep your hand in this position to have your machine under control at all times. Make sure your control handle is in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.

Always ensure a safe, well-balanced footing.

- Operate the blower in such a manner as to avoid inhalation of the exhaust gases. Never run the engine in enclosed rooms (risk of suffocation and gas poisoning). Carbon monoxide is an odorless gas. Always ensure there is adequate ventilation.
- Switch off the engine when resting and when leaving the blower unattended. Place it in a safe location prevent danger to others, setting fire to combustible materials, or damage to the machine.
- Never lay the hot blower onto dry grass or onto any combustible materials.
- All protective parts and guards supplied with the machine must be used during operation.
- Never operate the engine with a faulty exhaust muffler.
- Shut off the engine during transport.
- Position the blower safely during car or truck transportation to avoid fuel leakage.
- When transporting the blower, ensure that the fuel tank is completely empty.

## Refueling



- Shut off the engine during refueling, keep well away from open flame and do not smoke.
- Avoid skin contact with petroleum products. Do not inhale fuel vapor.  
Always wear protective gloves during refueling. Change and clean protective clothing at regular intervals.
- Take care not to spill either fuel or oil in order to prevent soil contamination (environmental protection). Clean the blower immediately after fuel has been spilt. Allow wet cloths to dry before disposing in properly, covered container to prevent spontaneous combustion.
- Avoid any fuel contact with your clothing. Change your clothing immediately if fuel has been spilled on it (fire hazard).
- Inspect the fuel cap at regular intervals making sure that it stays securely fastened.
- Carefully tighten the locking screw of the fuel tank. Change locations to start the engine (at least 3 meters away from the place of refueling) .
- Never refuel in closed rooms. Fuel vapors accumulate at ground level (risk of explosions)
- Only transport and store fuel in approved containers. Make sure stored fuel is not accessible to children.
- Do not attempt to refuel a hot or a running engine.

## Method of operation

- Use the blower only in good light and visibility.

During cold seasons beware of slippery or wet areas, ice and snow (risk of slipping).

Always ensure a safe footing.

- Never work on unstable surfaces or steep terrain.
- To reduce the risk of personal injury, do not direct air blast towards bystanders, since the high pressure of the air flow could injure eyes and could blow small objects at great speed.
- Never insert any foreign object into the air intake of the machine or into the nozzle of the blower. It will damage the fan wheel and may cause serious injury to the operator or bystanders as a result of the object or broken parts being thrown out at high speed.
- Pay attention to the direction of the wind, i.e., do not work against the wind.
- To reduce the risk of stumbling and loss of control, do not walk backward while operating the machine.
- Always shut off the engine before cleaning or servicing the unit or replacing parts.

## Maintenance instructions

- Be kind to the environment. Operate the blower with as little noise and pollution as possible. In particular check the correct adjustment of the carburetor.
- Clean the blower at regular intervals and check that all screws and nuts are securely tightened.
- Never service or store the blower in the vicinity of open flames, sparks, etc..
- Always store the blower in a well-ventilated locked room and with an emptied fuel tank.

Observe and follow all relevant accident prevention instructions issued by the trade associations and by insurance companies. Do not perform any modifications to the blower as this will risk your safety. The performance of maintenance or repair work by the user is limited to those activities as described in this instruction manual. All other work is to be done by Authorized Service Agents.

Use only genuine spare parts and accessories supplied by **ELEM GARDEN TECHNIC**.

Use of non-approved accessories and tools means increased risk of accidents and injuries. **ELEM GARDEN TECHNIC** will not accept any liability for accidents or damage caused by the use of any non-approved attachment or accessories.

## First Aid

In case of accident make sure that a well-stocked first-aid kit is available in the vicinity of the operations. Immediately replace any item taken from the first aid kit.

### When asking for help, please give the following information:


- Place of accident
- What happened
- Number of injured persons
- Extent of injuries
- Your name

## SPECIFIC SAFETY RULES

- Always hold the control handle in your right hand, refer to the Operation section, later in this manual for additional instructions.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, stop the engine before installing or removing attachments. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing any movable parts.
- Do not point the blower nozzle in the direction of people or pets.
- Never run the unit without the proper equipment attached. Always ensure the blower tubes are installed.

## SPECIFICATIONS

Engine Type .....	Air-cooled, 2 Cycle	
Engine displacement .....	30 cm <sup>3</sup> (1.83 ci)	
No Load Speed .....	9,000 min <sup>-1</sup>	
Idle Speed .....	3,500 min <sup>-1</sup>	
Blower Air Velocity .....	450km/h	
Blower Air Output .....	13 m <sup>3</sup> /min	
Fuel / oil ratio	40:1	
Fuel tank capacity	500cm <sup>3</sup>	
Engine power	1Kw/7500 min-1	
Dry weight	6,5 kg	
Weight for packaging & accessories	8,0 kg	
Sound pressure level LpA	95,1 dB(A)	K=3dB(A)
Sound power level LwA	102,7 dB(A)	K=1,99dB(A)
Guarantee LwA	105 dB(A)	

	<b>ATTENTION !</b> The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.
---	--

Vibration level	4.374 m/s <sup>2</sup>	K=1.5m/s <sup>2</sup>
-----------------	------------------------	-----------------------



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

# ASSEMBLY

## ATTACH FLEX TUBE

Put the hose clamp(C) on the flex tube before connecting the flex tube and the fan's outlet tube together. Connect the flex tube (B) to the fan's outlet tube (A) (Fig. 1) with a hose clamp (C) (Fig. 2) and tighten securely (Fig. 2).

## ATTACH OPERATING TUBE

**NOTE:** keep the throttle cable as straight as possible when connecting the blower tubes.

1. Place the unit on flat surface during assembly. Insure screw mechanism of clamp is positioned away from operator.
2. Put the hose clamp (C) on the flex tube and the operating tube together.
3. Turn the rotary ring mark (D) so it aligns with the throttle handle (F). Insert the operating tube (E) into the flex tube (B) (Fig. 3) and then tighten securely with a hose clamp (G)(Fig.4).
4. Attached throttle linkage clips (# 24-know your blower) - to both ends of the flex tube to secure the throttle cable. ( See Fig. 5 and Fig. 6)

## ATTACH INTERMEDIATE TUBE AND CONCENTRATOR NOZZLE

Connect the intermediate tube (H) and air nozzle (I).  
Push the tubes together and turn them clockwise so that they lock together. (Fig. 7)

## ADJUST BACK PACK AND HARNESS AND CONTROL HANDLE

1. Place blower on your back by slipping arms through the shoulder straps as if you were putting on a jacket (Fig. 8).
2. Once adjustments have been made, to the straps for user comfort, remove the blower from your back and place on level ground in an upright position.
3. Adjust backpack harness and control handle.

# FUEL AND LUBRICATION

## FUEL

Use regular grade unleaded gasoline mixed with 40:1 custom 2-cycle engine oil for best results. Use mixing ratios in Section FUEL MIXING TABLE below.



**WARNING:** Never use straight gasoline in your unit. This will cause permanent engine damage and void the manufacturer's warranty for that product. Never use a fuel mixture that has been stored for over 90 days.



**WARNING:** If 2-cycle lubricant other than Talon Custom Lubricant is to be used, it must be a premium grade oil for 2-cycle air cooled engines mixed at a 40:1 ratio. Do not use any 2-cycle oil product with a recommended mixing ratio of 100:1. If insufficient lubrication is the cause of engine damage, it voids the manufacturer's engine warranty.

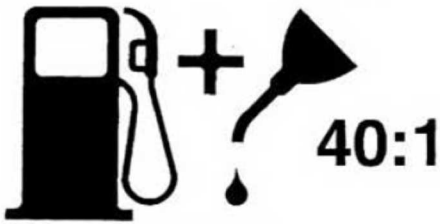
## MIXING FUEL

Add oil to an approved fuel container followed by the gasoline to allow incoming gasoline to mix with oil. Shake container to ensure thorough mix.



**WARNING:** Lack of lubrication voids engine warranty. Gasoline and oil must be mixed at 40:1.

## FUEL AND LUBRICATION SYMBOLS



GASOLINE	40:1	
1 U.S. Gal.	3.2 oz.	95ml (cm <sup>3</sup> )
5 Liters	4.3 oz.	125ml (cm <sup>3</sup> )
1 Imp. Gal.	4.3 oz.	125ml (cm <sup>3</sup> )
<b>Mixing Ratio</b>	<b>40 Parts Gasoline to 1 Part Lubricant</b>	

## RECOMMENDED FUELS

Some conventional gasolines are being blended with oxygenates such as alcohol or an ether compound to meet clean air standards. The engine is designed to operate satisfactorily on any gasoline intended for automotive use including oxygenated gasolines.

# OPERATING INSTRUCTIONS

## STARTING A COLD ENGINE

1. Pump primer bulb 10X by pressing up on the bulb(D). (Fig. 9)
2. Your unit is designed with a 3 position choke: FULL CHOKE " F ", PARTIAL CHOKE " P ", and RUN " R ". Move choke lever to FULL CHOKE " F " position.(Fig. 10)
3. Set throttle lock (C): While holding trigger (B) at wide open position, press down and hold throttle lock (C). Release throttle trigger (B), then release throttle lock (C). Throttle trigger (B) will now remain in the wide open position. Make sure ignition switch is in the ON (I) position. (Fig. 11)

**NOTE:** The unit uses the advance starting system with MAX FIRE IGNITION™, which significantly reduces the effort required to start the engine. You must pull the starter rope out far enough to hear the engine attempt to start.

There is no need to pull the rope briskly--there is no harsh resistance when pulling. Be aware that this starting method is vastly different from (and much easier than) what you may be used to.

4. With the unit on the ground, hold the top assist handle and step on the bottom of the frame with foot.(Fig. 12)
5. Pull starter rope 4-6 times-if unit does not start move choke lever to position 2 and pull 4-6 more times (Fig. 13).Wait 10 sec. after unit starts then move choke lever to position 3. (Fig.14)
6. Press trigger to run.

**NOTE:** If engine fails to start after repeated attempts, refer to Troubleshooting section.

**NOTE:** Always pull starter rope straight out. Pulling starter at an angle will cause rope to rub against the eyelet. This friction will cause the rope to fray and wear more quickly. Always hold starter handle when rope retracts. Never let a rope snap back from extended position. This could cause rope to snag or fray and also damage the starter assembly.


## IMPORTANT IDLING INFORMATION

In some cases due to operating conditions (altitude, temperature etc.) your blower may need a slight adjustment to the idle speed. After warm up, If unit does not idle after restarting 2 times, follow these steps to adjust idle.


1. Locate the idle adjustment screw (G) on the carburetor (Fig. 15).
2. Using a Phillips or slotted screwdriver - turn screw 1/4 to 1/2 turn clockwise (to the right). Unit should then idle properly.

## STOPPING THE ENGINE

### Emergency Stopping Procedure.

When it is necessary to stop blower engine immediately, PRESS the OFF "STOP  " switch (A). (Fig.16).

### Normal Stopping Method.

For normal stopping, release trigger and allow engine to return to idle speed. Then PRESS the OFF "STOP  " switch (A). (Fig. 16)

## STARTING A WARM ENGINE (Engine has been stopped for no more than 15-20 minutes)



1. Set throttle latch (see step 2 for starting a cold engine), pull starter rope briskly.
2. If engine does not start, or starts and then stops after 5 rope pulls, follow procedure "STARTING A COLD - ENGINE".

## BLOWER OPERATIONS

1. Use the blower for trees, shrubs, flower beds, and hard-to-clean areas.
2. Use the unit around buildings and for other normal cleaning procedures.
3. Use the blower around walls, overhangs, fences, and screens.



**WARNING:** Because of flying debris, always, approved shielded safety glasses or face shield when operating blower.



**WARNING:** DO NOT operate the blower with other people or animals in the immediate vicinity. Allow a minimum of 50 feet (15 meters) between operator and other people or animals.



**WARNING:** Before using your blower, review Safety Precautions in your User Manual, and all regulations for operation of the unit. These precautions and regulations are for your protection.

4. We recommend that a face mask be worn when operating blower in dusty areas.
5. Stand away from the debris, at a distance that will easily allow you to control the direction of blown debris. Never blow debris in direction of bystanders.
6. To control velocity of air stream, blower can be operated at any speed between idle and full throttle. Experience with the unit will help you determine the amount of airflow necessary for each application.
7. To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
8. Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.
9. Use rakes and brooms to loosen debris before blowing. In dusty conditions, slightly dampen surfaces when water is available.
10. Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches and gardens.
11. Use intermediate tube plus nozzle of your choice so the air stream can work close to the ground.
12. After using blowers and other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris in trash receptacles.

## 5.6 OPERATION INSTRUCTIONS

1. Follow the instructions "STARTING A COLD ENGINE".
2. Once unit is running, place unit on your back by slipping arms through the shoulder straps as if your were putting on a jacket (Fig. 17).
3. When preparing to clear an area of debris, always position yourself so that you can control the direction debris will be blown .
4. The control handle and the flexibility of the blower tube assembly will allow you to clear the most hard-to-reach areas .(Fig. 18)
5. The hand grip, throttle trigger, throttle lock and ignition on/off switch (B) are all mounted on a swivel handle that offers a wide range of operating positions and comfort (Fig. 19).

# MAINTENANCE

## AIR FILTER



**CAUTION:** NEVER operate blower without the air filter or dust and dirt will be sucked into the engine and damage it. The air filter must be kept clean. If it becomes damaged, install a new filter.

### To Clean Air Filter:

1. Loosen knob (A) holding air filter cover in place, remove cover (B) and lift filter (C) from air box (Fig. 20 & Fig. 21).
2. Wash filter in soap and water. **DO NOT USE GASOLINE!**
3. Air dry filter.
4. Reinstall air filter and air filter cover.

**NOTE:** Replace filter if frayed, torn, damaged or unable to be cleaned.

## FUEL CAP / FUEL FILTER



**CAUTION:** Remove fuel from unit and store in approved container before starting this procedure. Open fuel cap slowly to release any pressure which may have formed in fuel tank.

**NOTE:** Keep vent (A) on fuel cap clean of debris (Fig. 22).

### Fuel Filter:

1. Completely remove fuel cap from fuel tank (B) to be able to remove fuel filter (C) from tank. Use a piece of wire (C) with a hook formed at the end to pull filter out of tank. (Fig. 23)
2. Pull off fuel filter (C) with a twisting motion.(Fig. 24).
3. Replace fuel filter.(Fig. 24).

**NOTE:** Never operate the blower without the fuel filter. Internal engine damage could result!

## CARBURETOR ADJUSTMENT

The carburetor was pre-set at the factory for optimum performance. If further adjustments are necessary take yourblow-  
er to a qualified service dealer.

## SPARK PLUG

1. To remove spark plug (B) (Fig. 25) for cleaning or replacement: make sure engine is off, spark plug is cool, then grasp spark plug boot firmly and remove from spark plug. Remove spark plug with correct spark plug tool. Inspect, clean or replace as needed.
2. Spark plug gap = .025 in. (.635mm) (Fig. 26).
3. Torque to 105 to 130 inch pounds (12 to 15 Nm). Connect spark plug boot.

## SPARK ARRESTOR SCREEN / COLLAR ASSEMBLY

1. To replace spark arrestor screen/collar assembly (A) (Fig. 26), use a needle nose pliers and pinch an edge of the collar. Pull out the whole spark arrestor screen assembly.
2. Use the needle nose pliers to push in a new spark arrestor screen assembly by opening the pliers slightly to press the inner surface of the assembly securely into place.

## STORAGE



**WARNING: Failure to follow these steps may cause varnish to form in the carburetor and difficult starting or permanent damage following storage.**

1. Perform all the general maintenance recommended in the Maintenance Section of your User Manual.
2. Clean outside surface of unit.
3. Drain fuel from the fuel tank.
4. After fuel is drained, start engine.
5. Run engine at idle until unit stops. This will purge the carburetor of fuel.
6. Allow engine to cool (approx. 5 minutes).
7. Using a spark plug wrench, remove the spark plug.
8. Pour 1 teaspoon of clean 2-cycle oil into the combustion chamber. Pull starter rope slowly several times to coat internal components. Replace spark plug.
9. Store unit in a cool, dry place away from any source of ignition such as an oil burner, water heater, etc.

## REMOVING A UNIT FROM STORAGE

1. Remove spark plug.
2. Pull starter rope briskly to clear excess oil from combustion chamber.
3. Clean and gap spark plug or install a new spark plug with proper gap.(Fig. 24)
4. Prepare unit for operation.
5. Fill fuel tank with proper fuel / oil mixture. See Fuel and Lubrication Section.

## TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit won't start or starts but will not run.	<p>Incorrect starting procedures.</p> <p>Incorrect carburetor mixture adjustment setting.</p> <p>Fouled spark plug.</p> <p>Empty fuel tank.</p> <p>Primer bulb was not pressed enough.</p>	<p>Follow instructions in the User Manual.</p> <p>Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.</p> <p>Clean/gap or replace plug.</p> <p>Fill fuel tank with properly mixed fuel.</p> <p>Press primer bulb fully and slowly 10 times.</p>
Unit starts, but engine has low power.	<p>Fuel filter is plugged.</p> <p>Incorrect lever position.</p> <p>Dirty spark arrestor screen.</p> <p>Dirty air filter.</p> <p>Incorrect carburetor mixture adjustment setting service dealer.</p>	<p>Replace the fuel filter.</p> <p>Move to RUN position.</p> <p>Replace spark arrestor screen.</p> <p>Remove, clean and reinstall filter.</p> <p>Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.</p>
Engine hesitates.	<p>Incorrect carburetor mixture adjustment setting.</p> <p>Air filter is plugged.</p> <p>Old or improperly mixed fuel.</p>	<p>Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.</p> <p>Replace or clean the air filter.</p> <p>Drain gas tank/add fresh fuel mixture.</p>
No power under load.	<p>Incorrect carburetor mixture adjustment setting.</p> <p>Old or improperly mixed fuel.</p> <p>Air filter is plugged.</p> <p>Fouled spark plug.</p>	<p>Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.</p> <p>Drain gas tank (see storage)/add fresh fuel mixture.</p> <p>Replace or clean the air filter.</p> <p>Replace or clean the spark plug.</p>
Runs erratically.	<p>Incorrectly gapped spark plug.</p> <p>Plugged spark arrestor.</p> <p>Dirty air filter.</p>	<p>Clean/gap or replace plug.</p> <p>Clean or replace spark arrestor.</p> <p>Clean or replace air filter.</p>
Smokes excessively.	<p>Incorrect carburetor mixture adjustment setting.</p> <p>Incorrect fuel mixture.</p>	<p>Have carburetor adjusted by an Authorized Service Center.</p> <p>Use properly mixed fuel(40:1 mixture).</p>

## SERVICE

### WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side décrans when you use your blower, especially if the area is dusty. If the work generates dusty, also wear a face shield or mask.

### WARNING

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

### GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

### WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

## STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

### STORAGE (1 MONTH OR LONGER)

- Drain all fuel from the tank into a container approved for gasoline. Run engine until it stops.
- Clean all foreign material from the blower. Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Observe the local regulations for the safe storage and handling of petrol. Excess fuel should be used up in other 2-stroke engine powered equipment.

## **GUARANTEE**

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

## **AFTER SALES SERVICE**

- All repairs must be referred to authorised personnel!
- See your local dealer.
- Any tampering with the appliance will invalidate the warranty.
- Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user!
- In the interests of further development, the appliance may be subject to constructional or design changes without prior notice.

### **After-sales Service and Application Service**

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

ELEM GARDEN TECHNIC application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

**ELEM GARDEN TECHNIC**  
81, rue de gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 86

---

**2014**



FR

Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.

Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.

Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.

This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. It should supervise children to ensure they do not play with the device.



Site S.A.V. D.N.V. Website  
**www.eco-repa.com**  
Your after sale partner

**FR**

Vous trouverez les mises à jour des modes d'emploi, les vues éclatées, les informations concernant les pièces de rechange ainsi que les coordonnées de nos stations techniques pour tout produit thermique: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

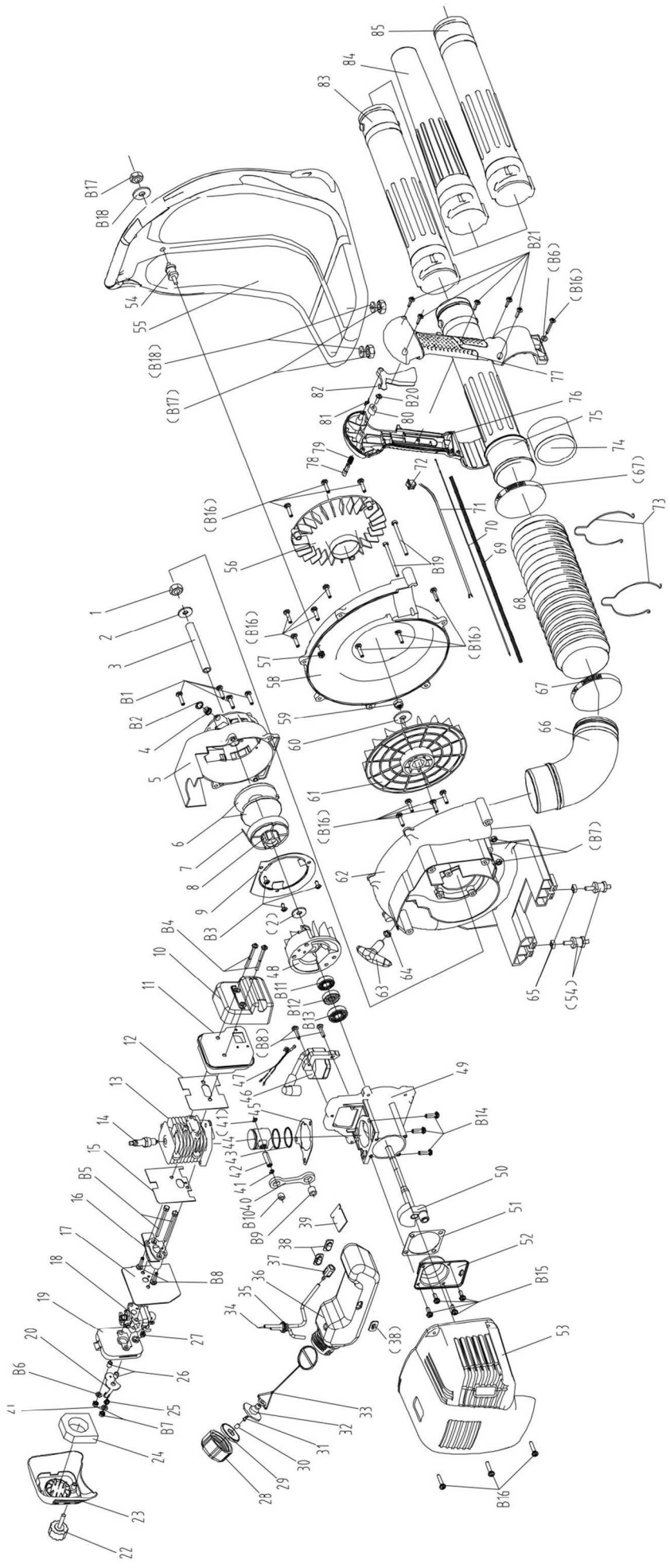
**NL**

U kunt updates van handleidingen, exploded views, informatie over onderdelen en contact opnemen met onze technische stations voor elk product thermische: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

**GB**

You can find updates of manuals, exploded views, information on spare parts and contact our technical stations for any product thermal : [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)





SN : 2014.10 :001  
17.09.10712  
Date d'arrivée: 30/12/2014  
Année de production : 2014

FR

### Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

**Produit: SOUFFLEUR A FEUILLES A ESSENCE**  
**Type: STD30**

**Directives européennes en vigueur :**

2006/42/ CEE – 2004/108/ CEE  
2005/88/CEE - 2010/26/CEE

**Normes harmonisées appliquées :**

EN 15503:2009  
EN ISO 14982:2009  
EN ISO 3744 :1995

**Niveau de puissance acoustique dB(A)**

Garanti Lwa: 105

**ELEM GARDEN TECHNIC ,**  
**81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*Belgique , Octobre 2014*

Mr Joostens Pierre  
Président-Directeur Général

ELEM, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Dossier technique auprès de : [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**

### Produit: SOUFFLEUR A FEUILLES A ESSENCE

Type: STD30

Cylindrée, 30 cm<sup>3</sup> -

Puissance kW 1,0

Poids à sec kg 6,5

Les émissions sonores

Niveau de pression acoustique

LpA 95,1 dB (A) K = 3 dB (A)

Niveau de puissance acoustique

LwA 102,7 dB (A) K = 1,99dB (A)

Les niveaux de vibration : 4,374 m /s<sup>2</sup> K = 1, 5m /s<sup>2</sup>

SN : 2014.10 :001

17.09.10712

Aankomstdatum: 30/12/2014

Productiejaar: 2014

NL

## EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

**Product: BLADBLAZER OP BENZINE**

**Type : STD30**

**Van toepassing zijnde EG-richtlijnen**

2006/42/ EEG – 2004/108/ EEG

2005/88/ EEG - 2010/26/ EEG

**Toegepaste geharmoniseerde normen**

EN 15503:2009

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744 :1995

**Geluidsvermogensniveau dB(A)**

Gegarandeerd Lwa: 105

**ELEM GARDEN TECHNIC ,**

**81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*België, oktober 2014*

Mr Joostens Pierre

Directeur

ELEM, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technisch dossier bij: [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**

**Product: BLADBLAZER OP BENZINE**

**Type : STD30**

Cilinderinhoud, cm<sup>3</sup> 30

Vermogen kW 1,0

Gewicht zonder brandstof 6,5 kg

geluidsemissie

Geluidsniveau

LpA 95,1 dB (A) K = 3 dB (A)

Akoestisch vermogen

LwA 102,7 dB (A) K = 1,99 dB (A)

trillingsniveaus

Max. snelheid, voor / achter handvat:

4,374 m /s<sup>2</sup> K = 1, 5m /s<sup>2</sup>

SN : 2014.10 :001

17.09.10712

Date of arrival : 30/12/2014

Year of production : 2014

GB

### Declaration of Conformity



We "ELEM GARDEN TECHNIC " hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

**Product: GASOLINE LEAF BLOWER**

**Type: STD30**

**Relevant EU Directives**

2006/42/ EC – 2004/108/EC

2005/88/EC - 2010/26/EC

**Applied harmonized standards**

EN 15503:2009

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744 :1995

**Sound power level dB(A)**

Guaranteed Lwa: 105

**ELEM GARDEN TECHNIC ,**

**81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*Belgium, October 2014*

Mr Joostens Pierre  
Director

ELEM, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technical file at: [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**

**Product: GASOLINE LEAF BLOWER**

**Type: STD30**

Cylinder displacement, cm<sup>3</sup> 30

Power kW 1.0

Weight without fuel, kg 6.5

Noise emissions

Acoustic pressure level LpA 95,1 dB(A) K = 3 dB(A)

Acoustic power level LwA 102,7 dB(A) K = 1,99 dB(A)

Vibration levels

Max. speed, front/rear handles: 4,374 m /s<sup>2</sup> K = 1, 5m /s<sup>2</sup>

**SN : 2014.10 :001**  
17.09.10712  
Ankunftsdatum : 30/12/2014  
Fertigungsjahr : 2014

**DE**

## EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **ELEM GARDEN TECHNIC** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt : BENZIN LAUBSAUGER**  
**Typ : STD30**

**Einschlägige EG-Richtlinien**  
2006/42/ EWG – 2004/108/ EWG  
2005/88/ EWG - 2010/26 EWG

**Angewandte harmonisierte Normen :**  
EN 15503:2009  
EN ISO 14982:2009  
EN ISO 3744 :1995

**Schalleistungspegel dB(A)**  
Garantiert Lwa: 105

**ELEM GARDEN TECHNIC ,**  
**81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

*Belgien, Oktober 2014*

Mr Joostens Pierre  
Direktor

ELEM, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique  
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70  
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

**Technische Unterlagen bei: [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**

**Produkt : BENZIN LAUBSAUGER**  
**Typ : STD30**

Hubraum, cm<sup>3</sup> 30  
Leistung kW 1,0  
Gewicht, ohne Kraftstoff, 6,5 kg

Die Geräuschemissionen  
Schalldruckpegel LpA 95,1dB (A) K = 3 dB (A)  
Schalleistungspegel LwA 102,7 dB (A) K = 1,99dB (A)

Vibrationspegel  
Max. Geschwindigkeit, vorne / hinten Griffe: 4,374 m /s<sup>2</sup>  
K = 1, 5m /s<sup>2</sup>



81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70 Fax : 0032 71 29 70 86

**Made in China**


**S.A.V**


**sav@eco-repa.com**



Site S.A.V. D.N.V. Website  
**www.eco-repa.com**  
Your after sale partner

 **Service Parts separated**

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

**Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China - Hergestellt in China - Fabricato in Cina**

**2014**

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /

Con riserva di eventuali modifiche tecniche